



Laberint  
d'Arcàdia

## Et in Arcàdia ego

Deute és de cascún retre gràcies e mercès a Déu, a la seua beneita Mare e a los sants venerats, de la gràcia e la mercè que fan, que cascún en prengui bon exemple e s'esforci de bé a fer e a dir, e si fa lo contrari lo contrari li vindrà.

Spectables dames, tres, de noblesa, prudència e probitat, seugores de Giró, de Romanyach e de Tortajada, que féu stada a Ossó de Sió, que m'heu fet comanda per comanda d'altros tres homens de nom inconegut que són a lo Sió pres de Sanct Gothard dita Urusalim, ahont és dit que hi ha la spaça a la rocha, la copa de la sang reial e los gresols de la rosa. E dits llochs de Sió són ab la Sió de Terra Saueta llochs de sabiesa. Així a dites dames, tres, puix que m'heu fet comanda d'impremtar, stampar e compondre la chrònica de lo monjo Jacme Benavent scrita per encàrrech de lo Clotis del Pui, e los altros scrits e relasions de lo mateix esdeveniment, jo Johan Guerau, lo scribà qui scriu aquest llibre us saluda.

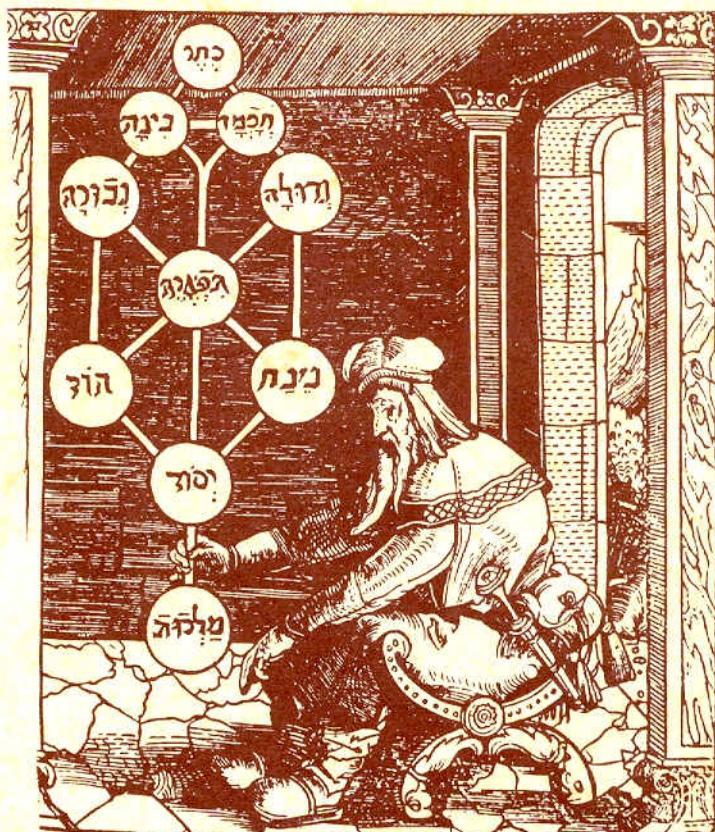
Lo llibre dit de nom Laberint d'Arcàdia, és la relació de lo monjo benedicto Jacme Benavent e altors scrits sobre lo mateix esdeveniment que van succeir l'any MCCCLXII e que són conjuntats per aquest scribà, dit de nom Johan Guerau.

Lo Laberint d'Arcàdia és un tractat fet ab tot lo bon offici plausible, que quan hom dóna fe que lo fet és fet ab tot lo sforç plausible, és de rahó, dretura e judici que no li sia fet retret, e lo qui per contrari per sapiència, bon offici e instrucció no vol fer, és de justícia que pugui sofrir reprovació, destret e condemna.

La venerable Ramon Llull en lo seu tractat de virtuts e pecats diu que l'homen sabi, per saviesa creu la veritat que no pot entendre, e si es molt sabi, entén per ço que creu, com sia ago que creure e entendre sien majors coses que creure o entendre tant solament. E l'homen mentidor, com no pot entendre, creu que ço que es veritat sia mentida e ço qui es mentida sia veritat, e si es fortment mentidor, entén veritat e diu que aquella veritat es mentida.

Aidaera ni te

Misser Johan Gueran, scribà



## Exordi

Lo Laberint d'Arcàdia és relació de los fets succeïts a lo monjo Jacme Benavent a l'any MCCXCIJ, e de los scrits que eren conjunts en la mateix any, e de los mateixos fets. E també los scrits en aquest any de MCDXCI que fan noticia de los dits fets.

Lo prima capítol tracta de com aquest scribà fent compliment d'altra comanda fa troballa de lo manuscrit de lo monjo Jacme Benavent.

En lo segon capítol comensa lo relat de lo monjo Benavent que relaciona com lo dia XVII de maig, lo dit monjo fa stada a ca lo Clovis del Pui, a la vila de Terrassa.

Lo tercer capítol tracta de com és de coneixement de lo monjo les festes que han de succeir a la vila, e de com rep eutàrrech de fer-ne la chrdnica.

Lo quart capítol tracta de com lo monjo rep noticia de les serimònies que tindràn lloc perque la vila fa guang de lo dret de carreratge.

Lo cinquè capítol tracta de com lo monjo va fora muralla ahont los entremesos s'ensinistren per la festa e de com dit monjo fa coneixença de lo romancer Aimeric e de la seua amiga Mireia.

DASSEXA

Lo sisè capítol tracta de lo dia XXII, ço és lo dia de la festa, quan los carrers són ornats e quan los prohomenis e lo poble senzill són a prestats a la festa.

Lo setè capítol tracta de com al capvespre arriba a la vila lo seguici de Barcelona e de la serimònia de rebuda.

Lo vuitè capítol tracta de co lo monjo va ab lo poble senzill per lo camí de Sancta Maria a la cruïlla ahont serà feta la serimònia.

Lo nobè capítol tracta de com lo monjo ab companyia de lo romancer e la seua amiga és arribat a la cruïlla e també de com són arribats los germans agustinians.

Lo desè capítol tracta de com arriben les autoritats de la vila e lo seguici de Barcelona a lo cadafalch ahont regirà la serimònia.

L'onzè capítol tracta de com lo copista contempla tots los entremesos, jocs e danses fets en honor a l'esdeveniment, e de les contalles de lo romancer e la seua amiga que torben a lo monjo.

Lo dotzè capítol tracta de l'arribada de lo bisbe e de los germans agustinians a lo cadafalch e de la serimònia per l'anomenament de los nous concellers.

## PORPTEDEJDA

Lo tretzè capítol tracta de lo sobresgran ball que es fa, de los duplets de lo monjo, de la seua confessió ab un germà cartoixà e de lo svaniment que comet a lo monjo.

Lo catorzè capítol tracta de lo dia XXII, de lo recobrament de lo monjo, de les seua conversa ab lo jni Ferran, e de la singular inscripció a la capella cartoixa.

Lo quinze capítol tracta de lo dia XXIX, de com lo monjo fuit de Terrassa, de com coneix a Pau de Bellviure e a lo Mestre Johan, de lo seu de-partir ab ells e de com clou la crònica.

Lo setzè capítol és la crida per festa colenda que fa Mossèn Francesc Massip a los ciutadans, ab motiu de les festes per lo dret de carreratge.

En lo dissetè capítol lo dit Mossèn Massip dona notícia general de les festes colendes.

En la divuitè capítol, Dona Mercè de la Corbera fa relació de los prohomens e mullers que han ordenat la festa.

En lo dinovè capítol, Mossèn Luys de lo Baró fa relació de los homens e mullers que tenen quefers diversos en la celebració.

En lo vintè capítol, Mossèn March Gali fa relació de los cants e les mésiques que han sonat a la festa.

En lo vintiunè capítol hi ha la lletra de lo prevere de Sancta Maria d'Arren a lo bisbe d'Urgell ab la relació de los fets succeïts a Terrassa après la serimònia per lo dret de carreratge, e de com és arribada la crònica de lo monjo Benavent a mans de lo prevere.

En lo vintidosè capítol hi ha la lletra de Misser Pere Puig, regidor de la scribania de Terrassa, a lo qui he demandat notícia de los fets de l'any MCCCXCII, testimonials per lo monjo Benavent.

En lo vintitresè capítol hi ha la lletra de Dona Maria Carme Gómez en la que dona notícia de los ministrers e sonadors que són concorrència a les celebracions principals.

En lo vintiquatrè capítol hi ha la lletra de Mossèn Pere Roca que parla de Catalunya e la història de los catalans en l'any MCCCXCIII.

En lo vinticinquè capítol dono relació de la singular comanda per impremtar aquest llibre e faig cloenda de lo Laberint d'Arcàdia.

DASSEXEIX

# J

De com aquest scribà fent compliment a un encàrrech fa troballa de les relacions e los scrits que abui són matèria d'aquest tractat

Lo qui scriu, nadiu de Terrassa, tenia ocupació de meritori a la scribania dels canonges de lo Sanct Sepulcre, ço és a lo monestir de Sancta Anna de Barcelona. Los dits canonges van rebre donatiu de moneda ab estipulació que fos destinada a la celebració de la nit de Nadal, determinant que lo donatiu tenia per destinació la representació de la Professió de los Prophetes, dita en llatí *Ordo Prophetarum* e que era de qui sap los anys que no era representada a Barcelona, puix que en la nit de Nadal solament era feta funció de lo Cant de la Sibil.la.

A la biblioteca de lo monestir de Sancta Anna no havia l'*Ordo Prophetarum* sencer e segons dit de los frares, va ser demandat a altres biblioteques ahont havien stat trobades alcunes porcions de l'*Ordo Prophetarum*, emperò ninguna ab tota la continuença sencera.

Quan va ser feta crida e demanda a altres scribauies per tenir coneixença de l'*Ordo Prophetarum* sencer, segons dit també dels canonges, un prohomen dit de nom Jaume de la Riera, va donar noticia que a la biblioteca del bisbe d'Urgell existia un llibre de les vellles de nadal, nominat Brebiari, que contenia lo Cant de la Sibil.la, l'*Ordo Prophetarum* e altres representacions de la nit de Nadal. Per ço, aquest qui scriu va rebre comesa de ser companyia de Misser Jordi Badiella, il·luminador notori e reputat miniaturista, lo qui era comandat per los canonges de lo Sanct Sepulcre per anar a la biblioteca de lo bisbe d'Urgell e fer còpia de les figures que conté lo Brebiari, e jo li era companyia per fer còpia de lo scrit en lo Brebiari.

Abdós, lo qui scriví e Misser Jordi Badiella, après de viatjar longament arribarem al palau de lo reverent senyor bisbe a fer la nostra comesa. La biblioteca de lo reverent bisbe d'Urgell era farcida de llibres, scrits e tractats de gran vàlua, com lo còdex Beatus, lo tractat de Ripoll de puntuació de la música, lo Judicij Signum de la Sibil, la Tiburtina e l'emperador Octavià, lo Sponsus dit de les Verges Prudents e de les Verges Folles, la Visitatio de les Maitines de Pasqua, e daltros molts los quins despertaben en aquest scribà instantiva tafaneria. E també havia lo Brebiari de les belles de Nadal, que era lo propòsit de lo viatge, lo dit Brebiari era un bast tractat de les representacions e les consuetes que són funció a la nit de Nadal, e lo tractat tenia gran muntió de figures e miniatures.

Misser Badiella e jo mateix erem pasats ab diligència e constància en los quefers d'il.luminar e de copiar, puix que la reproducció de lo Brebiari era treball considerable. Van ser transcorreguts dos mesos e lo meu mestre de copista era finit, que no lo mestre de l'il.luminador, ço va ser perque lo Brebiari tenia moltes figures, e algunes eren importants puix que eren esbós de los enginys e artificis de l'Ara Coeli. Dementre l'il.luminador perseverava en lo seu treball e com lo meu era finit, vaig aplicar-me en lo bagareig entre lleixes e prestatges examinant ah avidesa ara lo Beatus e adés lo còdex Adrianus, lo meu sperit era cobdiciós de la sapiència continguda en tants tractats. Après de revoltar entre les lleixes espicossant cascún llibre e cascún tractat, com espicossa lo moixó los graus e les llabors, lo meu ànim era sadollat ab tantes il.luminacions, caplletres e miniatures. Lo meu ànim era pres de la bellesa de les tintures que il.luminaven cada figura, que no era pres de la vertadera sapiència que contenien los signes scrits.

Quan lo meu sperit va ser serenat, en desallitar-me a lo matí, vaig rememorar lo dit per altros meritoris de la scribanía, ço és que a cascuna biblioteca de vàlua té lloch reservat ab alcuns tractats de llegida poch conforme. Vaig demandar a Misser Badiella per la manera de trobar lo lloch amagat, lo qui advertingint la meua insana tafaneria va respondre que lo millor lloch per amagar lo bri de palla és lo paller. A ben segur que l'il.luminador va donar-me aquesta resposta per bandejar-me, e axí ell, sense lo meu destorb, podia seguir ab lo seu quefer, que era a les entistes de finir. La resposta de l'il.luminador va portar-me a fer camí vers una stanza exigua ahont los llibres e tractats eren apilats e amuntegats sense concert ni disposició.



Ab lluminària de la bugia que havia furtat e assegut a lo pla de terra baig encetar pila rera pila a l'encerca d'un llibre singular. A cada tractat que examinava, lo meu deler era més defraudat, puix que la major part eren lligalls de clavaris e de relasions sense profit per lo meu deler. Lo meu ànim era descoratjat per la mancança d'alcun scrit singular, quan vaig desamagar un lligall nominat la Disputa de l'Ase. Lo nom em va ser connotació de faula e com lo meu ànim era defraudat baig rahonar que lo lligall seria de llegida plaent.

Lo lligall era scrit per lo frare Anselm Turmeda, lo qui dit per un preceptor de la scribania, havia stat germà franciscà, predicador en terra infidel, e lo dit Turmeda desoient lo vertader camí chrestià va ser tornat infidel ell mateix. Après de fer llegida de los primos fulls lo relat es va deturar, e ahont havia de seguir la Disputa de l'Ase era encetada la chrònica de lo monjo benedicte Jaume Benavent, per los fets succeits per lo dret de carre-ratge a la chrestiana vila de Terrassa, l'any MCCCLXCI. Lo qui scriu és nadir de Terrassa, e per ço, lo relat de lo monjo Benavent va reemplaçar lo buscat tractat de llegida no conforme. Vaig desar lo lligall trobat en l'habit e baig tornar a la biblioteca, ahont la claretat de lo dia s'esbania enllà les lluernes. L'il.luminador em va rependre per lo meu occultament puix que lo dia era en hora baixa e lo meu deler per alcun secret reprehensible, inclús m'habia portat oblit de la dinada. També va ser dit de Mísser Badiella que lo dia següent partiriem a pic d'alba per retornar a Barcelona.

En clarejar de l'endemà erem partits de camí a Barcelona. Ab la còpia de la Brebiari, lo qui scriu s'enduia la crònica de lo monjo Benavent talment com si fos lo tractat secret que havia encercat. Lo meu fur intern dicernia lo fet punible, emperò no baig dir aleuna cosa a l'il.luminador.

En arribats a Barcelona, après de lo llurament de l'Ordo Prophetarum a los canonges de lo Sanct Sepulcre, e profitant los dies dispensats per fer repòs de lo viatge vaig fer llegida de la crònica de lo monjo Benavent e vaig tenir evidència de lo singular e iusitat que conté lo Laberint d'Arcàdia.



# aberint d' Arcàdia Cronica dels fets diversos succeits a la chrestiana villa de Terrassa durant lo any Mcccxcii e espesialment ab

raho de les festes e joia volgudes per  
l'ostre Senyor lloat que gracies que

lo noble e aimat Infant Marti fes

venda de la vila al casal de

Barcelona e obtenint

per eo lo dret de

carreratge



relacionada

per aqueix servedor copista  
Jacme Benavent monjo benedicto  
del convent de Sant Llorenç del Munt

# II

En llaor a Nostre Senyor Jesuchrist e la Madonna  
 Sancta Maria, començò la chrònica ab lo fet de com aqueix  
 scribà tingué la beneventura de sojornar a Ca lo Mossén  
 Clotis del Pi, homen pietós.

Dimarts a XXIV de maig de MCCCLXCIJ. Volgué Nostre Senyor que  
 aqueix homen que sóch jo Jaume Benavent rebera l'encàrrec del seu abat  
 de fer lo camí romeu dels Monjos vers lo monestir de Sanct Cugat, e en  
 arribat de treballar plegat ab los monjos d'allí, que en ser també germans  
 benedictins vindrien a bé de rebre un homen com jo, necessitat de sàvia  
 paraula e savis concells e de lectures sanctes com les de la seua biblioteca.  
 Lo nostre monestir de Sanct Llorenç del Munt havia patit feia poch un  
 desgrasiat incendi, sens dupte encès pels enemichs de Sancta Paraua,  
 segons era dit per l'abat Marc, e quasi no en restava res de la seua abans  
 col·lecció de tractats antichs e de chrestians llibres. Eren dies de gran  
 trasbals per a jo, duptes e confusions e, fins e tot, era temptat d'eixir de  
 l'Ordre Benedictina. Era dit per l'abat que part de la meua confusió es  
 trobava en lo contacte meu ab alguns germans de l'Ordre Franciscà  
 duptosos ells mateixos per haber estat predicadors ab lo frare Anselm  
 Turmeda, lo germà franciscà que anà ab ells a predicar los infidels e, ell  
 mateix fóu tornat infidel e prenen lo nom d'Abdallah ba casar ab la filla  
 d'un cabdill infidel. Los dits germans que si bé en tenien de bons també  
 eren pleus de falsos predicadors e dimonis amagats en les seues paraules  
 e les seus interpretacions de l'Evangeli de Sanct Joan, axí com sobre la  
 Naturalesa e l'Univers, e daltres moltes coses estravagants que em feren  
 duptar sobre la veritat de lo recte camí de la Sancta Mare Església e les

seues fites. Per tot ço aquest homen anomenat Jacme Benavent havia confós lo Díbi e l'humà. Lo nostre aimat abat Marc, veient la meua mortificació e que lo meu exemple posavien en perill la sancta fe d'altros germanus benedictins, m'exhortà a cercar lo coneixement perdut, basament de la chrestiana fe, en los llibres e tractats e los concells de los germanus de lo monestir de Sanct Cugat, e de lo seu abat Bernat Terens.

E axí, aqueix copista abastà lo Portal dit de la Vilanova de la vila de Terrassa un jorn après de la seu partida, en haver passat per molts camps e molts camins, amantent dels perills dels mals homens e de no caure a cap parany del Diable, fora en forma de llops, serps e aigues enmetzinades. E en arribant a aqueix lloc de bons creients que és la vila de Terrassa, tombà lo carrer Major per la seu squerra fins l'indret dels comerciants, ahont li vingueren rodaments de cap e calfreds per tot lo cos, sens dupte per tot lo camí fet en solitud e ab la sola companyia de los seus mortificats pensaments, encara que ab lo Senyor betllant per donar aqueix copista un sanct camí.



E llabors lo causament es féu major mentre lo cel enfosquia per hora tardana.

Voltant aqueix homen per los carrers, los comerciants guardaven los estris e mercaderies ab pressa a les cabes e obradors. Gran paor li vingué de restar axí en lloc inhòspit, pero confià en la Madona Sancta Maria e en lo seu ajut e misericòrdia. Après la temenza eixí de la sua ànima quan l'homen que après seria dit lo seu nom Clovis del Pui li offerí socors. E retirat a la seu casa, lo convidà a sopar menges bones e prendre jaç per refer-se d'aquella oppressió del pit d'aqueix monjo benedicte. Enbà maldà per continuar lo seu camí agraint l'offerta de tant hospitalari comerciant. Aqueix no volgué deixar-lo eixir prometent-lo lo dia après menjar-lo fins l'església de Sanct Fruitós ahont podria trobar lo capellà de la vila. E après de moltes consideracions e precs qui seriu aqueixa crònica acceptà taula e jaç d'homen tant considerós.

# III

De com aqueix monjo benedicte escoltà per boca del comerciant de draps de sarja Mossèn Clavis del Piui la relació de lo que havia d'esdevenir a la vila, tot pregant-lo de escriure-ho per fer memòria d'altros e convenient per ço lo preu de cinch sous e les menges e lo jaç.

Dimecres, a XV de dit, en llebat per lo matí, sense esma de fer les meues oracions de tant feble que era, vaig voler que prest la dita indispositió fos foragitada del meu cos per la forsa del Bon Deu e en aqueixos pensaments hi era quan em vingué a la meua cambra l'amo de la casa. En digné que lo capellà de la vila era del tot atrafegat per los fets que habien de succeir los propers dies. Certament que era també benedicte e que ben segur que se n'alegraria forsa de heure un germà de l'Ordre, però aqueixos jorns tot era una mica capgirat e lo pobre homen estava desficiat per les serimònies que venien e per l'efecte que farien a los il.lustres visitants aqueixa seu vila de prop de dos-cents fochs.



E en dit ço vaig demandar quina era la causa de tanta preocupació en l'esmentat capellà que no podria auxiliar a un germà benedicte. Lo comerciant Clavis del Piui en sentir-me digné que aqueixes eren coses de

les quals volia parlar e que ja que jo li'n demandava ell prenia llitentia per scometre lo parlament. Semblava que lo Nostre Senyor Jesuchrist havia volgut que jo anés a raure a aqueix lloc per bé nostre de tots dos, ja que jo podria gaudir dels fets que havien d'esdevenir los dies propers e ell, que era l'homen ab comanda del batlle e de los sindichs de la vila per vetllar de la serimònia e vegilar lo bou sender de las celebrations que se fessen, havia trobat en la meua persona a qui demandar de scriure tot allò que succeirà.

La voluntat que és per sobre los homens havia fet que l'Infant Martí, senyor d'aqueixes e moltes altres terres, cases e alous, protector d'antichs monestirs e parroquies vengués la vila al Casal de Barcelona e ab los diners optinguts podria scometre l'empresa d'armes a lo regne de Sicilia. Terrassa feia guany de lo dret de carreratge per esdevenir carrer de Barcelona. La venda havia estat feta l'any anterior, però la serimònia no era feta fins los dies d'ara per los desabuements entre los prohomens e lo difficultós l'acord ab lo castlà e los sindichs. Per aqueix motiu hi haurien festes e joia per tota la vila e los fochs de la vall, alhora que preparaven serimònia per rebre lo Conceller vingut en nom del Cap del Casal de Barcelona.

E sentits los tractes que em proposava vaig creure que fóra bo hostatjar-me a aqueix lloc la seua casa, attés que lo meu cos no em permetia arribar a lo monestir de Sanct Cugat e que tampoc h podia fer passes enrera per camps e camins fins lo meu aimat convent de Sanct Llorenç del Munt. A banda del meu cos, la meua ànima no tenia esma de trobar los germans de Sanct Cugat ni departir ab lo abat Bernat, puix que a ben segur em ferien moltes preguntes a les quals jo duptava e no podria mostrar llum als només les ombres que sobre lo meu sperit m'encerclaven.

A més fóra bo per aqueix copista de nom Jacme Benavent relatar les coses que veié e scoltà de lo comerciant Clobis del Pui e d'altros homens que relacionaren los fets ab mots veritables.

# JP

De com vingueren a casa lo comerciant Clovis del Pui lo Batlle de la vila e los nous concellers e de com jo Jaume Benavent vaig sentir-los parlar ab l'amo de la casa e tractar d'assumptes relacionats ab la serimònia que havia de succeir los dies següents.

Dijous, a XVII de dit, stant jo en repòs a la cambra principal, ab companyia lo Clovis del Pui, aqueix em relacionà lo molt valerós que era l'Infant Martí en scometre l'empresa de Sicilia per tornar a unir lo Regne Cathalà e les moltes despeses que go li demanava e que fóra aqueix motiu de vendre la vila a lo Casal de Barcelona, segons usos, constitutions, pactes e lleis de la terra cathalana. Aqueixa cosa era motiu de gran joia per a tots los vilatans, que a banda que lo dret de carreratge fóra granabantatge, volia dir que no restarien sota caprichi d'un sol homen, per més sanct e just com fóra, ensens que lo fruit de llurs mans e dies esdevindria més cosa lliure e pròpera sota la protecció de lo Casal de Barcelona. E també em contà lo Clovis del Pui, molt gran era la joia seuia per quant comerciant que era de draps de llana e sarja podria fer bons tractes a més grau domini, ab forsa més gent com tenia la ciutat de Barcelona, ahont anaven forasters vinguts de mar, e les galeres de fer comerç eren prestes.

E mentre go relatava per jo alhora que em demanava prendre scripture de tot lo dit, donaren veus los servents de la casa, per quan eren davant del portal lo batlle e dos homes ab ell los quals, segons em diqueren après, esdevindrien los nous concellers que serien procuradors de la vila al Concill de Barcelona, en fetes les serimònies davant la comitiva que era a punt d'arribar.

Lo batlle, senyor de la Universitat de Terrassa, Mossèn Bernat Sa Torra, se m'aparegué homen forsa ric e important a la vila, e axí ho feien



veure los seus vestits, que l'abillaben com correspon a lo seu càrrec, e que encara més en ressaltaven les joies que duia, en especial l'escut de la vila penjat a lo coll. Era homen afortunat per la salut e axí lo palesava lo seu cos. E jo Jaume Bernabent a poch que baig sentir e veure baig saber que lo batlle era molt amoïnat per tota mena de cuites e desfics de lo que havia de succeir a lo peu de l'església de Sancta Maria ahont la vila sencera assistiria a la ratificació de los nous concellers per los nous vinduts de Barcelona, e que no volia que lo esdevingut difficultós entre los sindichs e los prohomens donés semblança desafortunada a lo Conceller de Barcelona. Restava només un jorn e mancaven forsa coses encara. Narrera seu, a lloch apartat de la conversa de lo batlle ab lo Clovis del Pui, aqueix copista pogué veure que los dos prohomens eren en silenci, sense endevinar si era per alegria que callaven o de foscos pensaments. Potser rumiaven lo perquè los sindichs, lo batlle, lo braç ecclésial e los menestrals los habien triat d'entre daltros propietaris e comerciants per representar la vila. Feixuga tasca, devien potser penedir-se encara que ab lo goig de saber-se sobre la resta de vilatans.

Lo Clovis del Pui atengué los visitants e mirà per tal d'infondre pau a los seus sperits. Demanà lo batlle Bernat Sa Torra quines eren les festes e danses preparades per la serimonia e fou respost que s'encendrien alimares e farous a les torres del castell e a lo riu del campanar, e que al lloch de la cruïlla hauria molts entremesos, d'entre ells lo d'enramades, lo de l'arbre maig, axí com dimonis de l'infern ab la vibria, la mulassa, lo gegant, los caballs cotoners, l'àliga e lo drac de Sanct Llorenç del Munt, aquest darrer si fóra possible bastir-lo abans lo jorn de l'arribada de los visitants, ja que havia estat malmés per les últimes festes tingudes a la vila, en estabellar-se contra lo mur de l'abeurador del palau. Gran era l'interès per lo drac de Sanct Llorenç del Munt, contà lo batlle, puix que gran era la seua llegenda en record de la gesta de lo caballer Soler de Vilardell e que lo record d'aqueixa gesta stava sculptit a la porta de Sant Jú de la catedral de Barcelona.

E après d'algunes consideracions sobre los entremesos que habien d'esdevenir, los homens e l'amo de la casa, en veient que jo era intrigat per los obsequis que habien de fer, s'abingueren a explicar-me lo gran significat d'aqueixos, que ua eren cosa senzilla o fruit de l'atzar. Així vaig sentir-los dir que les douzelles més ufanies de la vila offeririen en lo primer moment poms de flors, menjar, beure e l'arqueta de los rals a los caballers vinguts de Barcelona, la qual cosa era costum antich e molt aimada per lo poble, que veia en aqueixos petits regals lo millor de la seua terra fèrtil, la seua forsa, la seua fortuna e la seua puresa. Treballs e paus havia costat a lo batlle combèncer lo capellà e sobretot lo prior Aymar de Cossand de Sancta Maria, de deixar la serimònia d'aqueixa manera, puix més d'una vegada havia estat dit que era un costum no conforme a l'Església, puix hom creia que aqueixos obsequis eren offerts en la mateixa manera en los temps abans lo Nostre Señor Jesuchrist.

Après hi hauria lo present per lo Casal de Barcelona de lo pergami, ahont era scrit l'anomenament de carrer e lo dret de carreteratge per a la vila de Terrassa, gràcies a lo qual també n'obtindrien tot allò que feia favor de millor comerç, ensens que nobes bones per a los deures e privilegis de los vilatans. Per cloure la serimònia, explicà lo batlle, la vila liuraria a lo representant de lo Casal l'estandard de la Universitat, una sengera de fi teixit ab brodats d'or, ab la qual cosa tota la vila e tots los fochs de la vall s'unien per llur volentat, e no pas només de l'Infant Martí, a lo sabi concell e aixopluc de lo Casal de Barcelona.

Après, digueren també quan gran necessitat hi havia que la milícia offerís una imatge millor a los uinguts, ja que fóra ho no només mostrar lo sperit menestral ans també lo gran valor e disciplina de los homens de Terrassa per fer recordament de los dos-cents homens que anys feia havien socorregut a Barcelona de lo domini dels alarbs. E dit ço, los prohomens dedicaren algunes paraules a lo meu stat. E jo vaig poder dir-los que stava millor, tot gràcies a lo Clovis del Plui. Aqueix, en sentir-me parlar així, digné que se n'alegrava e que potser volgués acompanya-lo aquell bespre a lo lloch ahont lo poble senzill e los vilatans ab renom preparaben los vestits e estris que caldría per rebre los representants del Casal de Barcelona.

# V

De com al vespre la Clovis del Pui dugué a lo copista Jacme Venadent a les valls de la muralla de la portal Nou, ahont la gent senzilla e també bilatans de renom es preparaben per a la serimònia tan esperada per tots, e de com aqueix copista veié e sentí coses que el sorprengueren e agradaren, encara que no eren conforme la Sancta Paraula.

En hora tardana, barem eixir del carrer Superior, ahont és l'indret dels comerciants e van passar per davant de la Portal Major cap a lo carrer Jussà ahont hi havien los llochs de los diferents gremis de la vila, així los tallistes e imaginers, que en aquella hora havien eixit de les seues belles tasques ab lo fang, la pedra e la fusta, així lo gremi dels paraires ab lo horrissol de la llana per tot arreu, així los blanquers, los obradors dels quals feien aqueixa olor tan forta que és la pell e lo cuir, així los sabaters, ahont encara algun s'esmerçava a enlllestir encàrrechs de los prohomens, que no de la gent humil perque aqueixa pot esperar altre jorn lo seu calçat, així lo ferrer que tant fa espases e llances de ferir com també eixos e altres peces per a los estris de la gent de pau, així los mestres de cases, que en lo seu carrer de Cantarer havien deixat restes de la seua feina per arreu, així la petita germandat de los músichs e comediants que vivien en unes poques cases just abastar lo Portal Nou dit també Jussà, al costat de les cases de los que tenen l'ofici de la milícia, gent que és agradosa del so de les armes. En passar prop del singular indret dels músichs, se sentiren com sonaven cants e músiques que a la Clovis del Pui no agradaven e que atribuïa a los joglars vinguts de foravila, aixoplugats a les cases de los del seu ofici. Aqueix copista, tanmateix, trobà que res de dolent hi havia en aquells sons, però no dugué contrària cosa a la Clovis del Pui per no offendre-lo.

Eixits d'aci, passarem per l'hostal dit Alberiques, ahont tothom que era de pas per la vila trobaba un jaç agradós e qualsevulla cosa que pogués menester. Aci, la Theresa dels Casals, mestressa de l'hostal, ab lo seu

concell, va abiar-nos a les caballerisses de los truginers a l'encerca de lo Luys de lo Baró, lo qui dit per Mossèn del Plui tenia càrrec de los homens que farien lo joch de los entremesos. Aprèsarem entrar a lo carrer de Mosterol, ahont havien los truginers, gremi important de la vila puix que tota mercaderia era portada per ells d'un lloch a l'altre. En arribar a lo carrer d'aqueixa gent, l'olor que n'és pròpia de l'animal de càrrega es féu encara més gran que a daltros indrets de la vila.

Arribats a lo lloch de les caballerisses, situades en dos grans casalots e ah un pla al davant per a los mobiments de los animals, ens adrecaren fora muralla, enllà lo pont llebadís de lo Portal Jussà on hi havia lo Luys de lo Baró entre gran munió de gent, si bé los prohomens ja no eren presents, m'explicà Clotis del Plui, lo qual em digué que havia volgut venir per parlar ab lo Luys de lo Baró que era lo cap de lo gremi truginer, ab ralhó de los tractes de la serimònua. Vaig demandar quins n'eren de truginers e em digué los que anaven de caballets e també ab la mulassa, no axí los dimonis de l'infern que eren lo gremi de los bastaixos. E va ser llabors que vaig veure'ls bé amagats a lo meu esguard per la minsa llum de les teies e per los fochs que hi havien encessos ab gent aplegada al contorn. E en albirar aquelles figures de genets turchs e chrestians que menjaven aplegats a lo voltant de los fochs, lo Clotis del Plui em digué que habiem arribat tard, doncs los balladors de l'arbre maig e d'enramades ja no hi eren, axí com molts daltres. Em pregà d'aguardar en lloch apart e sortí al pas d'un home que semblava lo cap de tots.

Mentre lo Clotis del Plui e lo cap dels truginers parlaven, vaig restar vora un foch, de alguns dels dansadors de caballets que reposaven tot menjant. Vora nostre, lo drac era quiet, encara ah senyals dels adobs de les destrosses segons m'habien relacionat. A l'altra banda de lo lloch vaig distingir la mulassa, ab brodats que respligien a prop d'altro foch. Lo meu sperit era tranquil quan un entrenou esclata e vaig albirar la mulassa abancant cap lo centre del lloch e gitant a alcuns caballets cotoners turchs e chrestians que li anaven al darrera. Abiat los genets desaparegueren e la mulafera restà sola, girant a lo mig del pla a la llum dels farons de la muralla e de lo reflecte a l'aigua de la vall. Llabors gran murmurí s'alçà e lo drac feu senyal de moure's. En veure'l com s'alçava ab penes e treballs, los dimonis de l'infern feren riota del drac, animant-lo a combatre la mula guita. A la fi, enmig de lo lloch, es trobaren lo drac e la mulassa.



Los dos éssers s'ensemgoriren de lo lloch, a tal manera que semblaren a lo meu entendre més reals que no pas lo que de veritat eren. Varen dansar l'un al voltant de lo altre, sense escometre's, en senyal de gran paura e respecte que se'n tenien, sense fer cas de los caballets e los dimonis que volien veure'l's lluitar.

Estant jo axí veient la bella dansa de lo drac e la mulassa, vaig reparar que al meu costat hi havia un homen dit romancer que era en companyia d'altre homen que sonava una vihola e cobria la seu cara ab una màscara. Aqueix reia e feia ganyotes a lo drac e la mulassa e, ara e adés, em fitava ab atenció, potser per les meus robes de monjo benedicte.

Havia jo fet amistança ab lo romancer, dit de nom Aimeric lo qual tenia bones paraules per allò que ens envoltava e que m'explicà ab trets e uts lo que els meus ulls veien e que no comprenieu, quan lo dit músich s'apropà a lo romancer e, algant-se la seu màscara, bescanvià un bes ab aquell. Fou gran la meua turbació més res no vaig dir. Veient lo meu estat, lo romancer féu que la músich girés vers jo e vaig descobrir que d'una noia es tractava e no pas d'homen com creia. La puel.la, tenia lo cabell del color del blat e la pell blanca, e feia semblança de fortalesa en lo seu cos e d'alegria en lo seu taramià. L'Aimeric em digué que la noia era dita Mireia e que si agradava presumir de tenir la sabiesa que es troba a los arbres e a lo llit del riu, a l'aire que vola e a les salamandres de lo foch. En heure com aqueixes paraules em confonien lo semblant meu, l'Aimeric e la Mireia em digueren que era cosa bona e res no havia de temer. Plegats los tres, em dolgueren los meus pensaments, puix que vaig sentir enveja e cobejança pel que havia vist e no pas condemiació e sentimient de pecat com haguès sentit l'abat de lo meu monestir.

Vaig passar la resta de la vesprada en companyia de lo romancer e la seu jove amiga que jo havia cregut homen, sentint los seus mots e la seu música, mentre los caballets eixien de lo lloch après lo drac e la mulassa habien desaparegut. L'Aimeric se'm rebelà com homen de gran sabiesa, que havia llegit autichs poetes e philosophs, no només chrestians sinó també grecs e hebreeus, e m'explicà que ab la seu amiga feien aqueixa feina del romanç e la música per guanyar alcunes monedes e un sostre en temps tan difícils com aqueixos. Vam parlar llargament e lo meu cor se sentí aclaparat per quant versat era l'Aimeric, especialment en allò que havia estat scrit o dit per homens autichs, sabent un munt de coses que restaben desconegudes per a jo, ja foren rahons matemàtiques o històries de los viatgers de lo temps passat. Mentre l'Aimeric

atiaba lo foch, la Mireia em contà que ella no en coneixia de scrits ni de gent docta, ans l'envoltava un coneixement diferent a lo seu amich, que havia trobat a lo bosc e a les contalles dites per lo poble senzill, lo qual les havia scoltat de quan los silfs e les goges no s'amagaven e bibien ab los homens, abans de lo naixement de Christ. Sentir-la parlar, vora lo foch e mentre m'esguardava ab los seus ulls que brillaven malgrat la fosca, vaig notar una turbació que no fou de condemna per paraules que l'abat hagués dit que eren pròpies de brutixa, sinó perquè em vingué sensació agradosa en veure la seua cara il·luminada per les flames que redregava l'Aimeric. Ab aqueixos dos companys, lo meu sperit s'omplí de joia e coses que d'altro temps hagués dites paganes o de poble llanut però que llavors vaig sentir com a bones, fins e tot per a un monjo com era jo. E a contracor vaig sentir com aquestes dites desvetllaven e redreçaven los duptes que m'havien dut llung de Sanct Llorenç del Hunt.

A la hora lo foch vaig veure passar un homen que los meus amics digueren que era lo cap de la milícia de la vila. En sentir-lo dir ço, vaig fitar-lo ab més atenció. Era fort tot ell, ab lo cos protegit per la cota de malla e la spasa pensant a lo cinturó. A la seua barba hi havia deixalles de menjar. Caminava una mica indecis entre los homens de los fochs. L'Aimeric em digué que aqueix matí n'era d'altro, ab lo posat guerrer e desafiant, passejant entre los prohomens.

Aprés, quan lo Clovis del Hunt vingué a recollir-me e vam tornar a la seua casa passant per davant de lo palau de lo castlà, no vaig ser capaç de relacionar-li lo que havia vist e vaig desar-lo al fons del meu cor com un gran secret, sabent que no era conforme a les doctrines que m'havien stat ensenyades e que ningú comprendria lo perquè de les meues paraules. E veient lo meu silenci, lo comerciant em demandà quines havien stat les paraules de lo Jan d'Arreu que tant m'havien capphicat. Jo vaig dir que no sabia de qui me'n parlava e, davant ço, lo comerciant em féu una descriptió en tot igual a la persona de l'Aimeric. Axí vaig fer-li saber e lo Clovis del Hunt em digué potser si es fere dir d'aqueixa manera, però ell tenia pel cert que lo dit Guerau en la seua nació occitana tenia altro nom, que era conegit per lo Jan, dit d'Arreu per haver stat custodiант lo dit castell de lo conte de Pallars, ab qui feia alguns anys havia lluitat contra los aranesi, e per tant contra lo nostre rei. E encara que no hagueren reixit, era guerrer molt perillós en la seua enemistat. Si ara exerceia de romancer ben segur que era ab propòsit occult e contrari a la voluntat de Déu. E en sentir-lo parlar axí lo meu trasbals fou encara més profund.

# VII

De com en llevar-se al matí aqueix copista trobà los carrers  
guarnits ab enramades e contemplà com la joia envaia lo  
poble senzill e també los prohomens.

Dibendres, a XVII de dit, vaig despertar ab lo so d'atabals gralls e  
xirimies. Abocat a la finestra del casal mui, gran sorpresa em vingué en  
veure les enramades que guarnien els altros casalots de la vila. Lo color  
verd s'estenia per arreu, semblant que la pedra e la fusta de la vila  
hagueren florit. En alenar l'aire humit que pujava de les flors tallades e  
que guarnien les portes e finestres vaig notar lo plaer humà e innocent de  
qui es troba a un bell jardi de flors escollides semblant lo Paradís  
terrenal. Lo sol lluia ab forsa e gran gernació hi era a lo carrer. Molt  
duien robes diverses, que semblaren a lo meu esguard disfressa per  
l'ocasió, e d'altros, per contra, vestien lo millor del seu casal.

Aprés, en trobar forsa per eixir a lo carrer, vaig daballar de la meua  
cambra per tal de recercar a lo comerciant hospitalari que havia tingut  
cura de jo e que, sens dupte, era entre los prohomens ricament vestits que  
havia esguardat de la finestra estant. Tanmateix, en arribar a lo carrer,  
aqueixos grans senyors de la vila no hi eren. Al seu lloc en canvi, vaig  
trobar lo poble senzill, guarnit per a la festa e que feia gatzara entre  
paraules picants, empentes e riotes. En veure'ls, primer em vaig sentir  
sobtat per les seues maneres, però poch a poch, vaig trobar-me  
agradosament entre lo seu soroll, envoltat per totes aquelles cares colrades  
e que no feien cap gest desplaent en ensopregar ab jo, vestit ab lo meu hàbit.

Menat per lo corrent de la gent senzilla, vaig voltar per los carrers de  
diferents indrets, sense adonar-me'n d'ahont era jo, veient los jochs de los  
dansadors d'enramades, e los dimonis de l'infern que ja havia tingut  
ocasió de contemplar la nit abans. A un tombant, vaig tenir sentiment de  
puor en veure lo què em semblaren ontos drets sobre les dues potes. En

veure los bastous, vaig copsar que es tractava d'homens salvatges vestits ab pells d'anguells negres e no pas de feres cruels.

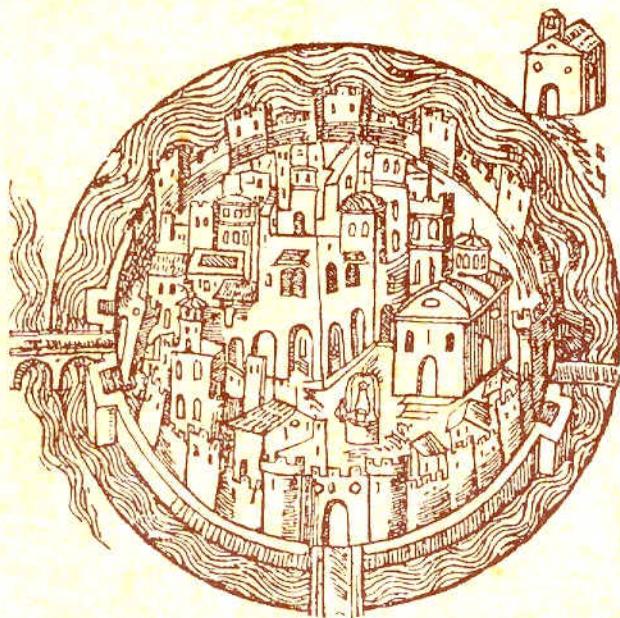
Quan ja la tarda era arribada e les meues cames fallien de tant voltar, Clovis del Pi em cridà d'un portal estant. Em sorprengué d'allò més notar que jo no era desitjós de ser trobat. Lo meu cor volia haver restat per los carrers, entre lo poble senzill. Clovis del Pi era a lo lloch del pilar de l'església de Sant Fruitós parlant ab dues dames que eren de rica e sana aparença. Les dues dames a quines Clovis del Pi va presentar-me com lo chronicista de la celebració eren Donna Mercè Coloma e Donna Carme de can Vidal de les cases que tenien cura de los vestits e brodats e de lo cadafalch on se faria la serimònia de los nous concellers. A cara del pilar hi havia una stanza franca del palau, ahont los homens de bé de la vila e també algunes dones que feien de llochlinent dels seus marits, sense distinció de gremis, discutien los afers que es preparaven per a la vila, gaudint allhora de les menges pròpies de qui festeja un esdeveniment felic. Entre la molta gent que hi havia, vaig veure lo batlle Bernat Sa Torra e los nous concellers. Lo meu protector se n'alegrà de veure que era jo en millor stat que quan m'havia acollit a lo seu casal. Digué de presentar-me a lo capella, que també era present entre los homens cabdals de la vila. En entrar a la sala ahont eren tots, vaig albirar la figura de lo germà benedict. Lo capella, descansava ab lo cap tot un sou profund, sens dupte producte per lo bon menjar e lo bon vi que li havia estat offert, però los seus rones no semblaven a la resta de comensals l'agraïment que més s'adeia per llur atenció vers ell. Vaig preferir de no destorbar-lo e vaig restar prop de la porta. D'allístant podia sentir lo xibarri, llabors més esmorteit, de lo poble senzill que continuava fent festes per los carrers. Mentrestant, los comerciants e daltros homens d'importància preparaben los negocis e treballs que tant de fruit els portaria lo temps esdevenidor.

# VII

De com a lo capvespre arribà lo seguici del casal de Barcelona a les halls de la vila de Terrassa e de com creuaren lo pont llebadís guiats per lo cap de la milícia e foren rebuts a peu de castell per lo batlle e los prohomenys de la vila.

Gran gernació ab torxes era davant lo Portal dit Major, e a la mateixa porta també esperaven lo batlle Bernat Sa Torra e d'altros prohomenys que volien donar la benvinguda a lo Conceller vingut de Barcelona. A les muralles lluïen los farons e les alimares. Lo poble senzill era separat de les autoritats per la milícia, manada per lo seu cap, lo qual es mobia ab gran forsa amunt e avall, donant rahons e bens a los seus homens per què los vilatans deixessin lliure lo pas del pont fins ahont esperaven lo batlle e los seus grans homens vinguts de tots los casals de la vila. Avant lo pont hi havia un arc de rebuda ornat ab flors e enramades e ab los escuts de Terrassa, de lo Casal de Barcelona e de Sant Jordi. D'ahont aqueix copista stava, entre lo poble senzill sense saber el com hi havia anat a raure, s'albiraben a les finestres de les torres les mullers importants de la vila.

E llavors una cosa estranya em llevantà l'esguard, a dalt d'un carro que era a tota semblança de los joglars, e sense que lo cap de la milícia ni ningú fes esment d'ell, vaig albirar personatge forsa estravagant, que parlava e feia jochs d'imatzges ab les seues mans. Lo seu vestit era tant estrany com la seua paraula e podia haver estat un romancer o joglar més, com l'Aimeric e d'altros, ans que fóra que quelcom dins la meua ànima em feia temer estar davant d'un spectre o sperit d'altro temps. Era jo distret per tant estrany homen quan sonà un corn remot e yo combingué a lo cap de la milícia a passar lo pont que menava de lo castell a l'arc de rebuda, per tal com lo corn anunciava l'arribada per lo camí de Barcelona de los visitants il·lustres. E en fer lo pas de lo pont, tota la gernació pogué veure quant d'important e gran guerrer era lo cap de la milícia, puix que lo seu pas era semblant a lo pavó ensenyant lo plomatge. E axí usanòs abastà l'arc, ahont



aqueix copista havia romàs, en fer-se lluny de lo seu protector Clovis del Pui, lo qual havia assolit lloch proper a lo batlle Bernat Sa Torra. Alcuns servidors ab torxes e falles, van travessar la gernació cap a lo camí, per servir llum e guiatge a los nouvinguts. A l'arc, lo cap de la milícia restava tibat, mentre arribaven a caball los barcelonians.

E fou gràcies a que jo era vora l'arc que haig tenir la sort de veure lo pas de la comitiva de Barcelona, axí veient tots e cascún de los seus membres. A prop meu hi havien l'Aimeric e la Mireia que seguien ab molta attenció allò que passava, especialment l'Aimeric que tenia posat considerós com fins llabors jo no li havia vist.

Gran impressió em feren los muntants e llurs caballs e la seua manera d'avincar vers lo cap de la milícia que els esguardava respectuós sota l'arc. A primer lloc marxava lo Conceller de Barcelona, anomenat representant per lo seu Concell per aqueixa serimònia. Lo seu caball e lo seu abillament eren de més gran homen que d'altrors que rera seu cabalejava. Duien una llonga capa e per sota la xia que cobria lo seu cap eixien alguns cabells grisos. En passar per lo meu costat haig veure lo seu somriure tranquil offert a lo poble senzill, sense fer gaire cabdal de lo cap de la milícia que cercava cridar-lo la seua atenció. Lo representant del Casal de Barcelona, ara e adès, feia salutació ab la seua mà alçada. Lo seu rostre feia posat d'homen cansat per molt viatge e molt treball.

Quasi a lo costat del Conceller, cabalejava lo cap de la seua escorta. Homen de posat militar e ciutadà alhora, duia los cabells llargs ben pentinats enrera. La seua capa, no tant rica com la del seu senyor, tenia

senyal d'alcun encontre desafortunat. Era més jobe que lo Conceller e, taumateix, parlava ab franquesa ab lo seu senyor, la qual cosa no semblava molestar aqueix.

Rera aqueixos homens senyalats, a curta e prudent distància, cabalcaben los soldats de la seua escorta, que no eren molts però, per lo seu aspecte, semblabien prous per resoldre qualsevol perill que escometès lo Conceller. Veient-los, qualsevulla col·lació ab los milicians de la vila feia d'aquestos mal auguri de llur forsa e llur temperament guerrer.

Après encara, muntat en cavall més magre, veina lo scribà d'offici. Per sota la seua capa sobresortia la bossa ab los estris de la seua feina. En passar per ben apropi d'ahont era jo, vaig veure que tenia los dits renegrits de tinta. Petit e calb, tenia lo posat de qui és entecat.

Quan lo seguici era ja arribat a l'arc de rebuda, vingueren per lo camí alcuns frares de Sant Bru, cartoixos de Sant Jacme de Vallparadís en proffessió, e ab torxes enceses a llurs mans, tancaren per darrera lo camí fet per los vinguts, ab los cants de lo Tedeum. Axístant aqueix copista, vaig resoldre apartar-m'hi una mica més encara, puix que m'era més agradosa la companyia de l'Aimerie e la Mireia que no pas de tant important desfilada, ahont es barrejava l'autoritat de l'homen ab la de Nostre Senyor.

Descabalcaren lo Conceller e lo seu seguici e foren rebuts per lo cap de la milícia, que els accompagnà per lo pont, deixant los cavalls en vigilància d'homens per ço. Arribats a l'altra banda de lo pont e abant los representants de la vila, vingueren al seu encontre les donzelles triades per a l'esdeveniment, e tal com havia sentit dir aqueix copista eren jobes molt belles, de faccions delicades e de blanca pell, e que a ben seguir que no eren filles de pagesos o menestrals, ans que lo seu casal era important com lo succès que havién de ser testimoni. Les noies offeriren pomells de flors a lo Conceller e lo seu seguici. Acceptades aqueixes, offeriren també menjar e beure e una petita arqueta, que com havia stat sentit per aqueix copista en boca de lo Clòvis del Plui, volia ésser lo millor de la seua terra fèrtil, la seua forsa, la seua fortuna e la seua pureza.

Après de ço, lo Conceller e lo seu seguici menaren fins atansar mateix de les autoritats e prohomens. Lo batlle Bernat Sa Torra saludà lo

Conceller e presentà a los dos prohomens que havien d'ésser nous concellers en representació de la vila. Del lloc estant alhant era aqueix copista no podia sentir los mots que es digueren lo batlle e lo conceller, però ben segur n'estava que eren de benbinguda joiosa e de desitjos de prosperitat.

Ullors, una pluja de pétals de flors caigué de la muralla stant damunt los caps de les autoritats de la vila e lo Casal de Barcelona. Lo meu esguard tingué gran alegria en veure com innombrable quantitat de pétals queien sense parar mentre lo poble gitava les torxes per damunt los seus caps e cridaben paraules que eren bon senyal. Les autoritats, cobertes les seus capes de flors e surant a l'aire la seua flaire, entraren per lo Portal Major sense fer gaire esment de la gent senzilla que era a fora encara fent gatzara.

## VIII

De com aqueix copista anà ab lo poble senzill, axí com lo romancer e la seu amiga, per lo camí de Sancta Maria e de les coses que veié e que tanta inquietut produiren a lo seu sperit.

stant fora muralla e ab la milícia barrant lo pas, encaminarem la muralla e les balls a lo camí de Sancta Maria e la cruïlla ahont vindria lloch la serimònia. Aldarull gran feren los joglars, encapçalant la geruació ab lo carro de fer viatge. Ni uns ni daltros habien pogut entrar per lo Portal al lloch ahont habien los entremesos perquè la milícia els ho havia impedit, obligant-nos a borejar les balls per marxar per lo camí de la Priorat de Sancta Maria. Barrejats amb aquestos homens d'oficis menestrals, anavem jo, lo copista Jacme Benavent, axí com lo romancer e la seu amiga. Aviat se'n afegeiren pagesos e ramaders e daltros que arribaren a darrer moment de foehs allumyats a la ball. Alcuns de los ramaders vingueren ab llurs angells, potser perquè no sabien on desar-los.

Los joglars de l'aldarull feien sonar los gralls e los flubiolets, mentre daltros rondinaven perque la milícia no los havia deixat apropar-se a lo lloch ahont preparaven los entremesos, obligant-los a donar molta volta fora muralla.

Aviat barem trobar-nos caminant per gran espai obert, e, malgrat que era cap lo tard, la gent n'era confiada car molts duien teies e falles per fer llum quan calgués.

L'Aimeric e la Mireia volgueren que jo fes camí ab ells. Jo, que havia vist com lo comerciant Clovis del Pui entrava a muralla ab les autoritats de la vila e lo seguici de Barcelona, e deixant-me tot sol enmig lo poble senzill, baig

acceptar de bon grat l'offeriment, puix que res no m'abellia més que restar a prop de la sabiesa de l'Aimeric, a qui après la rebelació que em fere lo Clovis del Pui sobre lo seu nom e origen, endebinaba aleuna cosa semblant enigmà e, d'igual manera, volsia restar a la hora la seua amiga Mireia, que em sorprenia ab paraules que esdevenien pertorbadores per lo men sperit confús.

Eunig lo camí en tombant la muralla, e sense saber ahont sortia boira o fum, o abdues coses alhora que ens envoltava, la gent s'esporugí una mica, malgrat los joglars continuaven fent los seus jochs en fent lo camí. Hi hagué alcún que avisà d'un repic de campana mentre d'altros digueren que res sentien. Jo, quan ja eren dins la boira vaig oïr clar lo so d'un campanar. Clavors lo meu cor s'encongi en sentir una pregària que abiat vaig reconèixer los cants de lo *Ad Mortem Festinamus*, e veient les cares entre lo fum que hi havia al voltant nostre, vaig copsar que los homens e mullers que eren ab naltros tenien lo mateix sentir que jo.

Passant entremig de la gent, ab forsa dificultat per lo fum, vaig entrellucar les figures negres ab lo vestit benedicto que s'atausaben cap ahont era jo. En sis germanus de l'Ordre, primis e seriosos com spectres, que duien a llurs mans squerres atxes enceses e los dos primers duien a les mans dretes petites destrals e los altros quatre duien a pes la mortalla, que més enrera encara, plorava la muller o consueta. E lo grup, per lo declivi de lo Puig Nobell venia del mas de la castllania, e volien entrar a la vila per lo Portal Jussà e la gernació los feia barratge a lo pas. Veient aqueixos germanus que venien cap a jo, vaig buscar recer rera los meus amichs Aimeric e Mireia, los quals restaben callats dabant lo pas del diffunt arrau nostre.

Quan lo poble senzill s'adonà de qui eren, emudiren los gralls e los flubiolets. Tantmateix, hagué moment de gran confusió, car es creuaren a lo pas de l'enterrament los anyells de los ramaders, malgrat que aquests volgueren impedir-lo. D'altros homens que no habien pogut apartar-s'hi, es trobaben barrejats ab los frares, e també lo carro ab els joglars. Hi hagué molta tristor e contrició, puix que la muller era coneguda a la vall. Un homen que feia aparença d'hortolà ens relacionà que anys enrera hi hagué gran mortalitat a la vila per causa de la pesta e que aquest diffunt que ara passava era l'únic de la família que havia salvat la vida ab sort quan era



infant, medécines e no pas ab  
pres e que ara, quan los rastres  
de la cruel epidèmia  
desapareixien, l'homen era mort  
per motius no coneguts. Jo baig  
restar estranyat per les paraules  
de l'hortolà, car m'eren misteri e  
no pas claror. Vaig recordar lo  
dolor e la mort que havia sacsejat  
tota la terra cathalana e, segons  
referien los meus germans de  
Sanet Llorenç del Munt per  
relasions de los pelegrins que  
s'habien hostatjat a lo nostre  
convent, també havia fet gran  
mortaldat a lo món chrestià més  
enllà de la terra cathalana. Vaig  
recordar lo explicat de com en  
aquell temps, hi hagué  
predicadors que bramaven sobre

la fi del món e los pecats de clergues que feien cas d'heretgies e havien  
deixat lo recte camí del Señor e Sancta Mare Església, e en especial les  
rahons dites per los càthars e que tant de seguiment tingueren a lo pays  
occità e que, fins e tot, portaren la dissort en anys molt passats ab la  
mort de lo nostre aimat rei Pere a lo lloc de Muret.

Així barrejats, los homens de festa, los monjos, los anyells, la mortalla,  
la vídua, los joglars, alguns pagesos que al pas de la mort s'agenollaven,  
algunes donzelles que lluïen lo millor dels seus vestits e eren ben  
pentinades en comparança ab la pobra muller que havia perdut lo parentiu  
e era mancada d'esma per l'abillament, tots confosos per lo fum que, ara e  
adés, deixava veure unes figures e après les engolia per aparèixer d'altres,  
vaig sentir la Mireia que allò era vertaderament lo camí del laberint.

L'Aimeric que l'havia scoltat digné que sí, que això era lo camí del  
laberint, que lo de ans a lo Portal Major també era lo camí de lo  
laberint e que lo de après que succeiria a la cruïlla seguiria essent lo



camí de lo laberint, e que lo camí del laberint és lo camí de la vida, cadascú la seua. Que aquesta terra era com Arcàdia, un lloc felic com el que vivien los antichs, e que abui era envaït per lo dolor chrestià del temps d'ara. Arcàdia era un lloc ahont hi havia un temps per riure e un temps per plorar, en mateixa manera que ara e ací e, que lo sentir de la gent feia Arcàdia de lo camí que no de lo centre del laberint. Aqueix copista sentint blasfemia digué que lo camí ha de ser de penitència per guanyar bona mort e resurrecció. L'Aimeric ab lo semblant foll digué que era prou penitència el viure ab la por del pecat e que el dolor chrestià era camí que havia convertit la sabiesa de les goges en fetilleries de bruixes. Digué encara que per la cremada o la ferida de coltell és més oportú l'unguent de serp que la pregària sola.

E llavors per a ell va remugar en la llengua d'oc alcuna cosa com que les fadous se'n anaron al sonno de l'Angelus. Paraules plenes d'ombres de les que no haig entendre enigma e que per la fúria en que han ser dites no haig gosar respondre. En dit ço e veient lo meu esguard féu gran riota e desaparegué enmig lo fum. Vaig restar isolat ab la noia, mentre abançaven poch a poch, per paor d'ensopegar e prendre danys. Lo meu cap rumià el què trasbalsador havia dit sorneguer l'Aimeric, e vaig creure que en la seua sabiesa hi havia alcuna cosa que lo feia sofrir.

# IX

De com eixirem de lo fum, deixant enrera l'enterrament e com foren arribats a una gran foguera que era a prop lo cadasalch, ahont també vingueren los frares agustinians de lo priorat de Sancta Maria los quals restaren apartats de lo poble senzill.

Eixint de la boira abiat albirarem la Creu de Termes enmig lo camí. Ellà lo sagrat simbol, s'entreveien torxes enceses que s'agitaven com fent crida a lo poble que s'atansaba. A la llunyania, era resplendent gran foç que pujaba cap lo cel, e après d'oblidar la mortalla, los homens e mullers que anaven ah jo tornaren a fer sonar los estris de la música, axí com los gralls e flubiols, axí daltros que jo no coneixia però que esdevingueren agradosos a la meva oïda. Mentre abancabem, vaig fer esment de l'absència de l'amich Aimeric lo qual s'havia fet fonedis enmig lo fum d'abans. Vaig notar inquietut a lo meu sperit, puix que era abusat a la seua companyonia. Descobert lo meu neguit per la Mireia, em premé la mà, tot fent-me saber que l'Aimeric era forsa prudent e que cap perill no l'assetjaba. Los seus mots em tranquilitzaren, però no axí lo contacte ab la seua mà, doncs gran trasbals em vingué de sobte, colrant-me les galtes.

Arribats a la hora de la gran foguera, la milícia barraba pas a lo cadasalch e lo poble senzill es disposà damunt de roques, enfilats al brançam d'arbres, al cim de terraplé, e daltros que no trobaren ahont enfillar-se, estesos per lo terra, ab llurs esguardos posats en la cruïlla, ahont alguns homens enlestien a correcció la construcció de lo cadasalch. Entre aqueixos e lo poble senzill havia los soldats de la milícia, no axí lo seu cap, ab l'encàrrec de barrar lo pas a lloch a aquells que no foren autoritats e prohomens. Lo seu posat, repenjats a les seus llances feia riure a més d'un dels vilatans vinguts a lo lloch, però procuraren que aquells no s'adonaren, car més d'un recordava les batzacades e bastonades que sabia repartir la milícia quan lo cap los hi manaba.

stant axí en bona espera, aqueix copista veié que lo poble senzill distreia lo temps fent jochs entre ells, sense distinció d'homens e mullers, e sense fer gaire esment que llurs gestos foren d'acord a les doctrines de la Sancta Mare Església. Lo men esguard era agradós de veure com la Mireia corringatiba amunt e aball ab la seua vilhola entre los grups de vilatans, pagesos e ramaders, fent facècia e gresca de los anyells e també ab los bailets que saltaben temeraris la gran foguera.

Fou llavors quan lo cant de Patres Nostri Peccaverunt em féu voltar lo cap per albirar com los germans agustinians de Sanct Ruf, los qui tenien comanda de lo Priorat de Sancta Maria, que baixaven vers lo lloc, duent atxes a les mans. Los frares es mobien poch a poch per lo terraplé, seguint lo seudero que menava de l'església de Sancta Maria. En aturar-se a prudent distància de lo poble senzill, restaren afilerats per tot lo camí del terraplé ab les atxes enceses, ab los caps cots cantant e encarats cap allí ahont moments abans només, los homens que treballaven a lo càdafalch havien cullesit la seua tasca de fusters.

## X

De com aparegué lo cap de la milícia, lo germà benedicte que era lo capellà de la vila e lo scribà a lo peu del cadasfalc e, après també arribaren les autoritats de la vila e de Barcelona, ab lo batlle e lo conceller al davant, ab los nous concellers, ab les seues mullers, e los prohomens e, entre aqueixos lo Clòvis del Pui.

Just baixaven de lo cadasfalc los homens que habien eullesfit los darrers arranjaments que fou arribat a lo lloc del cadasfalc lo cap de la milícia. E una meia més enrera venien deparlant lo capellà e lo scribà. Mentre finia lo cant de los frares agustinians de Sancta Maria, los soldats de la milícia en veure lo seu cap s'adressaren ab posat encarcat, en l'endemig que lo cap los repartia instruccions per prendre millor fermesa davant les autoritats que eren a punt d'aparèixer e fora tret de lo sperit dels vilatans qualsevol excés de l'ordre adient.

En aqueix punt d'alligament de lo cap de la milícia vingueren per lo camí dit de la Font del Temidor les autoritats e los prohomens a caball, a passa lenta e ab los sons de ministrials e ministrers. Entre los prohomens vaig entrelliscar lo Clòvis del Pui ab la Theresa dels Casals e també a Carme de can Vidal e a Mercè Coloma que també a caball venien entre les mullers de los prohomens e autoritats. En desunutar, lo batlle Bernat Sa Torra féu senyal a lo cap de la milícia per què s'euretirés de lo lloc e deixés preferència a lo Conceller e a la seua mateixa persona.

Après de l'arribada de los senyors de la vila e la comitiva de Barcelona, aqueix copista pogué albirar com de lo camí de la vila venia lo romancer Aimeric. En abastar lo lloc ahont erem la Mireia e jo vaig veure que lo seu posat era en gran mesura considerós com si lo seu cap fos pres per moltes cabilacions e treballs e que no pogués dir-nos a nosaltres, los se amichs, puix que era així com jo sentia la meua persona ab l' Aimeric.



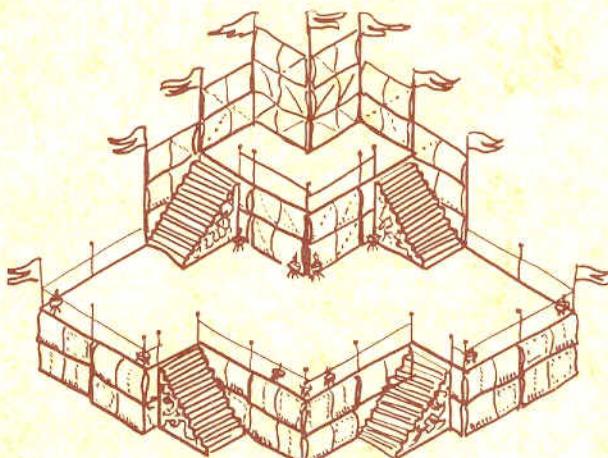
Mentrestant lo seguici pujava a lo cadafalch d'ahont regirien la serimònia. Era palès lo sentir d'alcunes dames de lo seguici de veure de prop la Conceller, en representant tant poder e també era palès lo afalagades per lo cas que aquest e lo cap de la seua escorta feien de llurs abillaments e també per llurs paraules que, malgrat que d'ahont jo era stant no podia sentir, m'imaginava plenes de ciència e en res menys que les dites per llurs homens e preferentment lo cap de l'escorta feia palès lo seu taramà galant d'homen que se sap ben plantat e de bon govern ab les dames.

Estant jo axí, barrejat ab lo poble senzill ensens los meus amichs Aimeric e Mireia, e mirant los germans agustinians e lo capellà benedict e també lo Clovis del Pui, no albiraren lo meu hàbit benedict, car no m'era còmode d'iniciar paraules ni explicacions ab alema persona ab judici punidor, ja que a lo voltant de jo havia molta gatzara e coses que potser no foren conforme la sancta doctrina, fou quan lo batlle feu un senyal a lo Luys del Baró, arribat en algun moment no adverteixit, que podia començar la desfilada. Luys del Baró voltejà una falla e per lo camí que menava de Rahona, aparegué lo inicial de la comitiva.

# XII

De com aqueix copista pogué contemplar tots los  
entremesos, jochs e danses d'homes que feren honor a lo  
gran esdeveniment. E també de les contalles de l' Àmeric e  
de la Mireia que torbareu lo sperit d'aqueix monjo  
benedicte.

Estant ab lo poble senzill e ab la companyia de los meus amichs, vaig  
alçar lo cap cot e a lo pla davant lo cadafalch arribava lo primer entremés.  
Vaig descobrir la llonga forma d'un arbre nu, acabat a dalt en una tofa de  
brancum verd. L'arbre no tenia les seues arrels en la terra, ans que era  
sostingut per homen vestit ab guarniments de verd, que ab les seues mans  
e lo seu cos mantenia dret l'arbre. Del seu tronc penjaven cordes fetes ab  
enramades ornatades ab flors de molts colors com són propis de la  
primavera e a l'extrem de cada corda havia ara un homen e adés una  
muller, així fins tota la rotllana al voltant de lo tronc. Homens e dones  
ballaven entrellaçant llurs enramades a lo tronc.



En venint a lo meu record los dies primers de lo meu camí a Déu, que d'infant vaig estar a la capella d'en Marcús, situada a lo barri benestant de Barcelona. En los records d'aquells temps en que los troters que duien missatges de los prohomens venien a la capella d'en Marcús, ara a encomanar-se o adés a donar gràcies a Nostra Madonna de la Guia. Aqueixos records em portaben a lo meu sperit una proffessó de lo Corpus a Barcelona que vaig admirar ab l'aprenentatge a mans de lo meu primer preceptor, e los concells d'instrucció que va donar-me per entendre los entremesos de la proffessó. Aqueix copista que sóch jo vaig veure en l'arbre de lo entremés e en record de los concells de lo meu preceptor la imatge de la creu, vertader símbol de lo renaixement après la mort e los homens e mullers que l'entrenaven a los homens e mullers chrestians en la seua adoració a la creu, e axí lo vaig dir a l'Aimeric. Aqueix rigué sentint-me dir ça e afirmà que arbre maig o creu tant era, puix que tot era renaixensa e axí ho veia tothom en les flors e fruits que guarnien l'arbre. La meua cara devia ésser de sorpresa, ja que l'Aimeric conegué que millor tornar a viure què lo que arribaba ab les collites sortint de la tercera eixoreca. Escoltant-lo dir ça, la Mireia digué paraules atrevides a la meua oïda ja que contà sense torbament que no hi havia millor collita que la fertilitat de l'amor, sia de los animals del



bosc sia la d'homens e mullers feut parella sota los arbres com aquell, e que lo foder no és cosa de Belitre, ans tots hem sortit del cohabitar d'homem e muller. E digué l'Aimeric també que conuenia molt a la terra catalana après la gran mortalitat de la pesta a los anys passat.

Encara era jo torbat per los mots d'escàndol que havien stat dits quan lo canvi en la música annicià un altre eutremés. A lo lloc ahont abans hi havia lo dit arbre maig ara tiraba potades la mulassa, ab gran deleit de lo poble senzill e també de les autoritats. Aqueix copista digué que era divertit en gran manera l'animal e que a lo nen Jesús devia haber-li agradat d'allò més a lo pessebre de Betlém. En dit ço, l'Aimeric tornà a fer burla de les meues paraules, que eren record de los concells de lo preceptor que m'havia ensenyat la Sancta Paraula abans de lluirar-me a l'abat de Sanct Eloreng del Munt. L'Aimeric, ab paraules que semblaven d'Albasfumet digué que no imaginava a lo dit pessebre animal tant guít e mossegador, llençant guitzes a tort e a dret. Dolgueren a lo meu cor aqueixes paraules d'offensa, però em calgué conuenir que potser hi havia rahó en lo dit per l'Aimeric, uxí com també en lo que digué la Mireia puix que segons la noia era la mula animal judiciós e tendre ab l'homem, que només gitaba quan era scomés ab males volentats. E era gran la seua bálua, ja que més d'un casal s'havia ensulsit per la seua pèrdua. E la mula tenia tanta fidelitat com lo ca però que no s'enfellowia per l'amo. L'Aimeric digué també que la mula era com lo bassall, ab compliment ab l'amo e lo ca era com lo soldat ensenyat a ser felló, e per uxò, la mulassa que era senyal de lo poble senzill feia mostra de geni.





E ço que lo meu cap conuení quan sàbies eren les paraules de la noia que vaig sentir la música dita de l'Embrolla, coneguida per jo per què acompanyava lo ball del drach de Sanct Llorenç del Munt. Aqueix terrible animal que fou deixat per los alarbs per assolar la contrada, ha ser mort per lo senyor de Vilardell ab la seua spasa de virtut que havia stat de Sanct Martí de Tours, e que ara està ab los paraments de lo Senyor Rei. E axi vaig relatar-lo a los meus amichs. E los vaig dir també que lo drach havia ocupat lo penyal dit la Cova del Drach, prop de lo meu amicat monestir e per damunt d' ahont s'està lo convent de Sancta Agnès. E per congraciuar-me de lo dit abans sobre l'amor entre homen e muller, los vaig dir la benaurada Sancta Agnès tenia patronatge sobre los enamorats. Lo meu sperit e los meus pensaments ara e adés rebien la mortificació de les respostes de l'Aimeric e la Mireia e esperava les seues paraules que sense ser conforme la sancta doctrina eren plenes de noves significances.

L'Aimeric més attent a lo drach e sense mirar-me va tornar a offendre'm dient si lo convent de Sancta Agnès era aquell que ell coneixia ahont entraven dos e eixien tres. Les seues paraules tornaven a ser punyents, encara que ço que havia dit també los meus oïdes ho habien scoltat de los servidors e donats de lo monestir de Sanct Llorenç del Munt. E abans que la meua resposta la Mireia va dir-me que la forsa de la spasa no era la seua virtut, ans es trobava en lo seu poder màgic, optingut en ser forjada cent vegades dius la terra per los follets e après, refredada a l'estany de les goges una nit de lluna plena.

Lo drach féu moltes voltades a lo davant del cadasfalc e lo poble senzill rigué d'alló més quan escometé lo cap de la milícia fent-lo gran ensurt, e



fins lo l'Aimeric abandonà lo seu posat sorrut e se'n alegrà veient la cara de lo cap de la milícia. De mentre, gran era lo meu desconcert, puix que en les paraules de la Mireia que en res corregí l'Aimeric, tenien més de bruixeria dels antichs que no pas de sancta sabiesa chrestiana. Quan lo drach s'enretirà, meditava jo encara qüestions tan contràries a la Sancta Mare Església sense quasi adonar-me'n que la música era altra, dita per l'Aimeric com l'Entrellissada e que feia avis d'altro joel.

Aleshores, sortí lo gegant, ab tal aparença de lo Goliath lo filisteu, que baig quedar sobtat, puix verament en los seus modus e forsa e desafiament em semblà terrible e perillós. Après d'ell, sorgí un homen que vestit a la manera antiga volia ésser lo rei Dabid. Mentre es mobien e feien joel, vaig parlar a los meus amichs de la semblança que hi havia ab lo dit a les Sagrades Escriptures, ahont podiem copsar com qualsevol gegant, ab l'ajut de Nostre Señyor Jesuchrist podia ser vençut. Dit ço, lo romancer rumià estona e al capdavall digué que sí que era ben de cert, encara que lo Dabid no solament pregaba que també lluitava, encara que fos homen de menor mesura. Que la mesura no fa la sabiesa e com també era cert que l'enginy era capaç de fer gran desfeta al poder, encara que aqueix fóra lo Casal de Barcelona, lo rei o lo mateix bisbe. Vaig ser temptat de proferir condemnaçió per aquelles paraules que de tot en feien judici advers e punyent, però fitant l'esguard de l'Aimeric que em miraba

ab fermesa de qui coneix un secret ocult vaig restar mit e aclaparat davant d'aquells amichs estranyos a la volentat de lo poder terreny e ecclesial.

Acabat lo joch de lo gegant e mentre es preparava una construcció feta ab una pila d'homens, vaig veure com los homens salvatges contenien alcuns homens de los altros entremesos que s'atansaben a lo lloc de privilegi deixant en abandó los estris de llur entremés. Veient la rostre ferotge de los homens salvatges e los seus vestits de pells d'anyell negre, vaig dir que quan feréstecs eren los homens que vivien abans a les coves e los boscos. Tannateix, la noia en digué si bé eren salvatges també havien posseït una sabiesa que naltros, habitants de convents e viles, havien anat perdent.

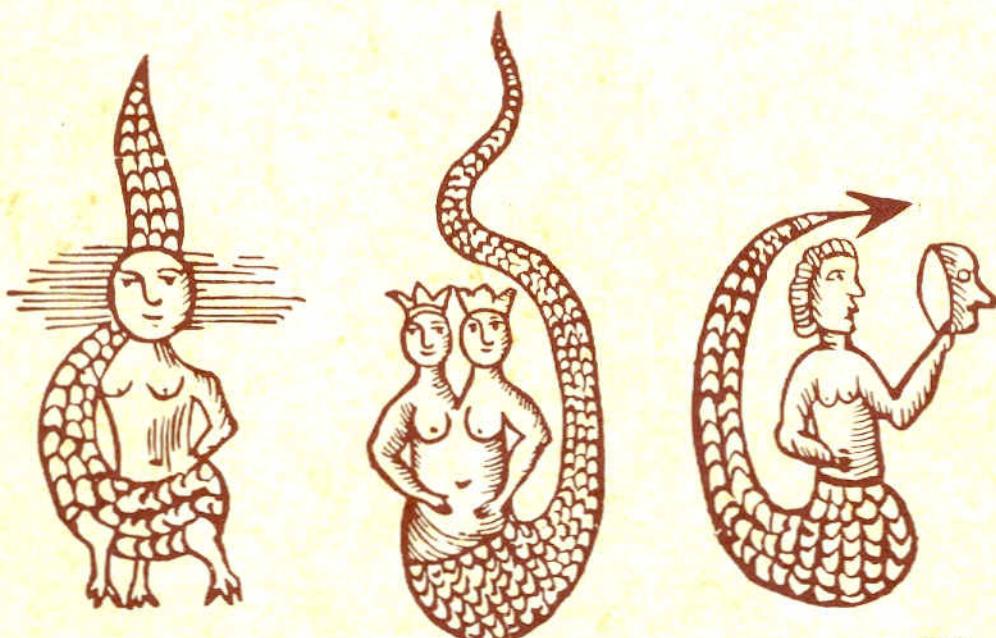
A la fi una pila d'homens s'enlairaren vers lo cel, fent una muntanya ab llurs cossos, coronada per un únic homen e la seua visió em féu pensar en una cathedral e axí ho vaig dir a los meus amichs e també, per gran turbament de ja, en la dita torre de Babel per los antichs. Sentint-me axí parlar, l'Aimeric digué que potser sí, però que a diferència de la dita Babel ahont ningú no s'entenia e hi havia desmesura, ací la pila que feien aquells homens hi havia lo treball comú e l'amistat en alçar quelcom, que només aguantaven lo pes difícil de los que pujaven per la forsa, l'equilibri e la volentat. Vaig assentir los seus mots e vaig dir-lo que gran cosa em semblava aquella construcció e que era la primera vegada que lo meu esguard es trobava davant d'una cosa com aquella, e que només en una ocasió un hoste de lo monestir va contar-me que a les terres de lo sud havien homens que s'enfilaven en construcció semblant. L'Aimeric digué que no era cas isolat, puix que a Tahüll, n'havia vist com aixecaben piles d'homens ab la mateixa destresa e que demandant-los lo significat d'aquell costum, los homens de Tahüll digueren que no ho sabien de cert, però que no eren cas isolat en los indrets de lo Pirineu.

Aprés hi hagué lo ball de bastous, fet ab gran eurenou per los homens de la muntanya e de los ramats en entretopar llurs bastous de menjar lo ramat e combatre los llops e altros perills en forma d'homens esbandits, e que aqueixos bastous també eren bons per saltar los rechs. Mentre los balladors picaven e saltaven, veient jo quan gruixudes e fortes eren llurs gaiates, l'Aimeric em digué que aquelles armes de guiar però també de scometre eren trempades al

foch. E també em digué que no fes cas només del que ell digués de lo que esguardabem, que ell no tenia tota la rahó, e que jo també només en tenia part, que per passar lo laberint no hi havia mai un camí tot sol, e que lo millor era saber de tots los camins.

Acabat lo ball de bastons, tornaren altros homens a fer valenta construcció uns damunt d'altres encara que d'altra faiso que la primera, e jo em meravellava cada cop més de quan forts e traçuts eren los homens que s'enfilaben per fer pila. Lo poble senzill los engreçava ab eridòria e també rebien ànims de joglars e les mateixes autoritats. Vaig dir a l'Aimeric que semblava que tots los que feien castell d'homens eren capaços d'arribar a lo cel. L'Aimeric rient digué que aquest fraire que sóch jo comensava a caminar altros senderous del laberint que no eren solament de lo senyor Déu, e que lo laberint era com lo castell de los homens, si arribaven a lo cel massa aviat no sabrien cap ahont continuar e holdrien fer pas enrera per sentir çò que havien baudejat per la pressa.

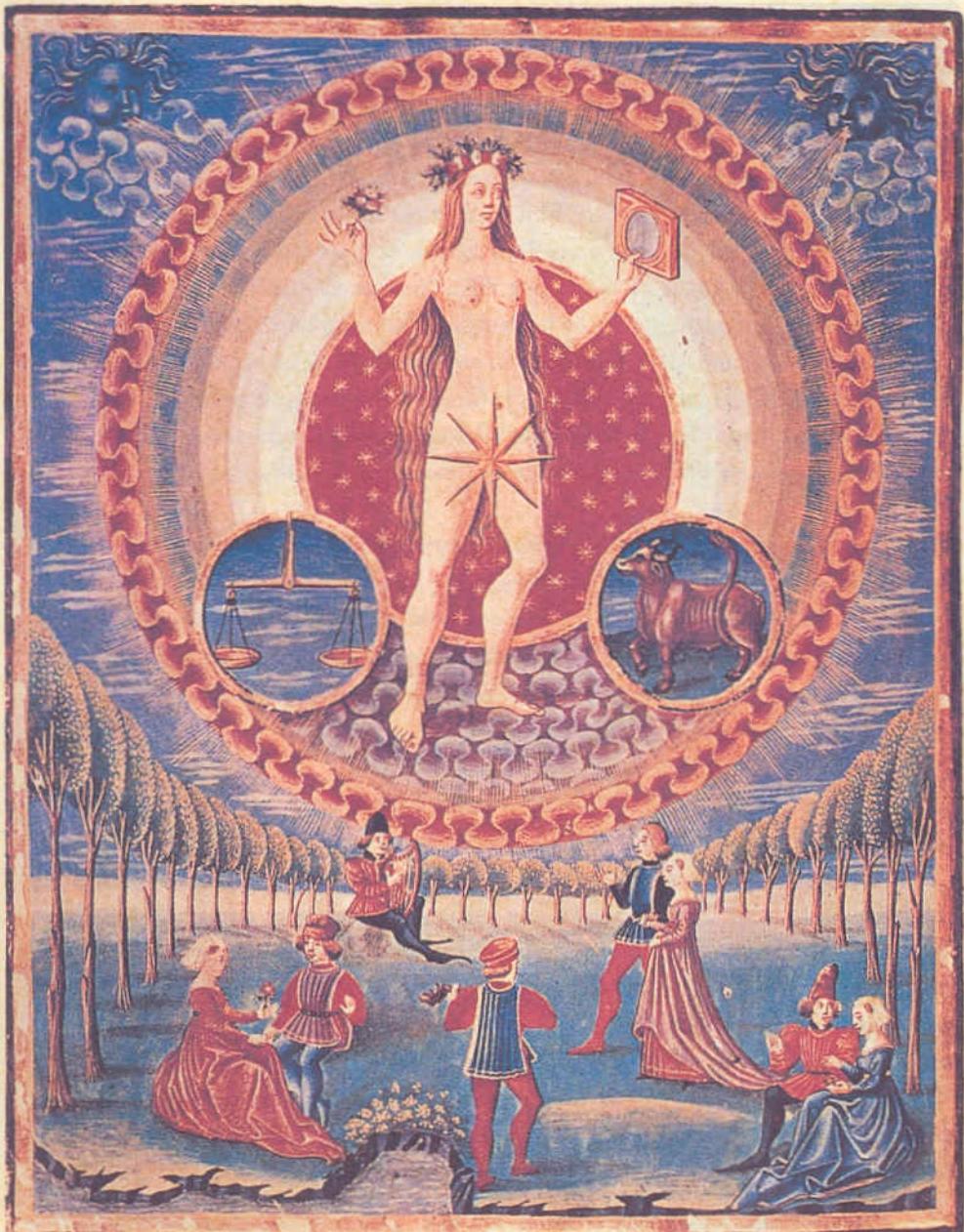
Aprés de dita construcció, hi hagué repic de los atabals e gran gernació de dimonis de l'infern ab lo Belitre a dabant aparegueren dansant e fent molt de brega. La gent era molt contenta de veure'ls, inclús, la milícia es girava per fitar-los e riure ab les seues ganyotes vers l'arcàngel de posat liró que els





vigilava de llum. La Mireia em digué que era molta més divertició jugar a lo diable que a lo arcàngel, que los diables que esguardabien eren temperadament dolents, més picardiosos que de l'infern e que era de més divertició ser axí de dolent que no pas bo. Jo vaig renyir-la un poch, però sabent que potser hi havia rahó en la seua sentència.

Tammateix, en aparéixer la repugnant víbria enmig los diables, vaig sentir de cop altra begada tot allò és lo pecat vergonyós, e tota la luxúria de la qual és capaç l'homem e la muller. Astorat, vaig veure que allò que a jo em repugnava a daltros provocava rialles e xiscles de goig. Hagués volgut que lo meu esguard no descobris mai aquell cos de dona, mostrant les seues sines voluptuoses, coronat per lo cap de llop que llençava foch. Ahont havia de tenir les cames, hi havia escates de serp sota unes natges arrodonides, e a la seua espallla li sortien ales que no pas d'àngel sinó d'esser semblant a lo rat-penat. Estava trasbalsat per la seua visió quan l'Àimeric digué a jo que la víbria era bertaderament espesial puix que en ella convergien totes les paures d'homens e mullers. E ab un somrís e veieu la meua aparença, em preguntà quin dels animals representats en lo figurot torbatia més lo meu sperit, e al restar sense la meua resposta e sempre sonriend em digué que l'animal que més paura em feia de lo figurot era parió de la Mireia puix que era l'animal que més gaibania e més perill tenia per l'homem. La Mireia s'abraonà ab joch a l'Àimeric e lo besà. L'arcàngel havia mort a la víbria e ara los diables queien a los seus peus, e jo encara no m'havia refet de lo llum que los meus pensaments pecaminosos habien portat lo meu sperit.



Ab lo canvi de música, l'esgarifosa víbria desaparegué e lo seu lloch fou ocupat per los homens e mullers que havien de fer lo ball d'enramades. Ab ells, tot l'horror d'abans es feu fonedís e la pau tornà poch a poch a la meua ànima. Los balladors eren guarnits per flors a llurs vestits e feien tot de voltes agradooses a lo meu esguard, abans e tot del moment que van alçar la noia a lo mig de les enramades tibants. La Mireia departí que la noia alçada era a lo meu saber imatge de la Madrona Sancta Maria, e que en altre temps, també era venerada una gran mare dita Maia, e que era mare de los boscos, les flors e de totes les besties, e d'homens e mullers també. E que una e altra eren senyal de la fertilitat de tot ço que té vida e és viu. Que lo nom ab que era coneixida era d'homens e la significança cosa de la Natura. No vaig tenir judici de rebatre e també vaig donar rahó a l'Aimeric quan aqueix parlà de lo lligam que germanava los homens e mullers en lo joel del ball. Tanmateix, malgrat no poder donar contradicció, em fou difícil acceptar que los dansadors finguessen semblança ab los selfs, tal com era dit per la Mireia en veient llurs vestits de flors.

Los homens salbatges feren eurera alcuns vilatans que cercaven d'apropar-se a lo lloch dels entremessos e havien profitat alcuna distracció de la milícia per fer guany a lo terreny. Hi hagueren paraules fortes entre los homens salbatges e alcun vilatà e, també ab lo cap de la milícia que feia retret a los seus soldats per quan los homens salbatges havien de fer la tasca que era seu.

Aprés, restablert lo bon concert, endegà una música que m'era coneguda per quant jo l'havia sentit a la professió del Corpus de Barcelona, e que l'Aimeric em digué que era lo ball de l'àliga. E en dit ço, féu la seua arribada l'àliga ab lo seguici de dos homens que feien l'aligó. Pleint la seua dansa, vaig sentir que era gran serimònia e gran respecte lo que despertava a los sperits de vilatans e , també, de les autoritats. Fou un ball lent e greu, rodant serenosa, e los aligons que l'acompanyaben feien reverència en tot moment. De seguida vaig pensar en veient l'animal en l'Evangeli de Sanct Joan e la sobirania sobre los cels de la Sanctissima Trinitat e axí ho vaig fer saber a los meus amichs, per saber nobres rahons que servien de turment e aliment alhora a la meu sperit.

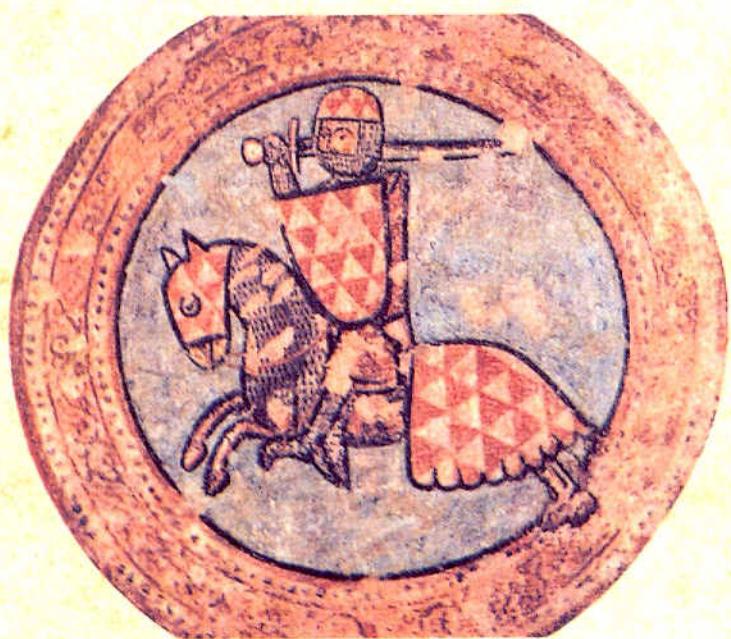
L'Aimeric no hi veia l'Evangeli ni tampoch cap cosa semblant a la Trinitat com era dit per jo, ans per lo romancer era paràbola sobre lo

poder quan és sobregran e daltros, que en són súbdits. E que l'àliga era significança que com hi ha homens acabalats també hi han homens necessitats, que són los més e, que si volia trobar semblança ab l'Evangeli de Sant Joan fos cercada en la dualitat en totes les coses, que si hi ha lo Déu bo que ens ajuda a lo camí, també hi ha lo dolent que lo fa arduós. E que aquest monjo que sóch jo stava ara, acamallat ab un peu a los meus coneixements e daltro peu a los meus dubtes. En sentir-lo parlar d'aqueixa manera no vaig saber dir ralhó contrària, puix que cada vegada copsava la major sabiesa de l'Aimeric que entrellucava los meus duptes, e per tot ço, minubaba la meua esma per dissentir.

Era gran lo silenci e respecte que havia regnat entre los vilatans mentre durà lo ball de l'àliga. Dit de lo Clovis del Pui l'altro dia a lo seu casal, lo ballador de l'àliga era l'únic bustaix que era escollit per concurs entre daltros per lo seu art e traça en lo ball. Après la serimoniial àliga, los cavalls cotoners feren gran contrast e molt sentida la gatzara que féu lo poble senzill en albirar-los. Tots los genets, turchs e chrestians duien torxes e spases a llurs mans. Ocupaben gran espai e lo soroll d'esquellins m'alegrà lo sperit. Abiat vaig descobrir que a les seues scomeses no hi havia maldat e braó sinó joch e enginy per fer riure a grans e xiquets, e també vaig veure que llurs spases no vessarien mai sang e llurs torxes no encendrien fochs de dolor. La Mireia fent recordança de lo dit per l'Aimeric a lo Evangeli de Sant Joan, em feu noticia de que si només haguessen caballets cotoners del bândol crhestià e mancassen los caballets turchs, no hauria dansa e tampoc gaubanca. Que sempre los homens cerquen

bruó a daltros homens per natural, e que los que ací són genets de pau e ralhó, a terra de los turchs són tant bergants e temuts com escurçons.

Era jo axí, fruïnt lo goig de tant bell entremés, e sense esma per rebatre ralhous sàvies, quan vaig sentir paraula dita per l'Aimeric a la Mireia, recordant que de combats molt més cruels e de soferiments fets per homen a altre homen ell n'havia bist en sobregran mesura. E llabors vaig fer recordança de lo dit per lo Clovis del Pui ab ralhó de l'Aimeric, segons lo qual era de nom vertader Jan dit d'Arren e de nació occitana e també pallaresa, e que fóra possible que la seua estada a la vila fingués motiu occult e no d'acord a la Sancta Mare Església.



## XII

De com lo benaurat bisbe, lo prior de Sancta Maria Aymar de Cossand e los germans agustinians arribaren a lo cadafalch, e de com aqueix copista fou testimoni de la serimònia esdevinguda per lo anomenament de los nous concellers.

Acabat los entremesos e anats tots a la Font de lo Tenyidor, al só de la campana, lo meu esguard descobri venint per altre senderó que menava de l'església de Sant Pere que era al costat de Sancta Maria e també a lo costat de Sanct Miquel e Sanct Seloni, a qui, per lo seu vestit e autoritat devia ésser lo bisbe, e que segons dit de Clovis del Plui, estava de visita a Sancta Maria per fer pactes ab lo prior Aymar de Cossand. Lo bisbe accompagnat de lo prior e, flanquejat per dos vicaris de lo bisbat, caminava considerós enmig d'una escorta de germans agustinians portadors de torxes. Mentrestant la filada de frares del terraplé de Sancta Maria, aixecà los seus cants a Déu, e lo bisbe, en arribar a lo davant de la filada de frares s'aturà e no los digué cap cosa, ans semblà no voler interrompre los seus cants. E sens deturar lo seus cants la filada de germans agustinians féu camí a lo cadafalch e al final de tots lo bisbe lo prior e lo seu seguici. E sense deixar los cants, s'afileraren a los costats e graus de lo cadafalch mentre les autoritats de la vila e de Barcelona s'atansaren a rebre lo bisbe que també pujà a lo cadafalch ab lo seu seguici per ser de los que regirien la serimònia. Abaix restaren daltros prohomens, entre ells lo Clovis del Plui, que maldaben per atansar-se a lo cadafalch valent alcuna colzada, hé que amagat a l'esguard de lo poble senzill, e sense deixar lo posat considerós. Los murmuris de los prohomens s'apagaren ab lo cant del Magnificat que los germans agustinians cautaben en honor a Déu.

E a senyal de lo batlle Bernat Sa Torra es féu gran silenci a lo lloch, per quau era moment de respecte e de record per los temps que vindrien.



Aleshores, lo Conceller de Barcelona e lo batlle Bernat Sa Torra s'alçaren drets e foren seguits per los nous concellers. Lo scribà que s'havia estat tots los entremesos a les escales de lo radafalch s'entivà a fer la seua tasca e deixar noticia escrita de lo esdeveniment. D'ahont era jo, podia veure la cara de lo Conceller vingut de Barcelona, la qual semblava mostrar lo causament del viatge e lo molt que havien durat los entremesos e jochs. Taunateix, li restava la dignitat pròpia de sobregran caballer e parava amable atenció a la serimònia, sense gest desplaent ni distracció molesta a aquells homens de la vila de Terrassa que eren a lo lloch. Per contrari, lo goig de lo batlle Bernat Sa Torra n'era palès e no mostrava destemplança per l'hora tardana, com tampoc per l'atreviment de la vèria que podia offés lo representant de Barcelona.

Lo batlle Bernat Sa Torra demandà a una de les tres donzelles que a la rebuda havien fet obsequi a los nousvinguts, e recollí un penó d'albergada ab lo senyal de la universitat de la vila e féu lo seu lluitament a lo Conceller. Aqueix digué paraules amables sobre l'obsequi e lo seu significat e, après, demandà a altra donzella de las de la rebuda lo preciat pergami. Sense demorança, li donà a lo batlle e aqueix, alçant-lo ab la seua mà, lo mostrà a lo poble reunit que esclatà en cridòria d'alegrança.

Enmig lo xibarri regnant, lo batlle Bernat Sa Torra e lo Conceller se feren lo bes e lo abraç d'agermanuar. Après, lo Conceller féu senyal ab majestat a los dos nous concellers de la vila, e lo xibarri minvà per la spectació de lo que esdebindria après. Lo Conceller s'atansà a la darrera donzella e prengué de les seues mans una cadena ab lo scut de lo Casal de Barcelona e la voltà a lo coll de lo primer nou conceller, e li feu lo abraç serimonial. Après féu lo mateix ab l'altro nou conceller. Après, los nous concellers abançaren a lo bisbe e genollaren en terra, e aqueix los va beneir. Los clams de lo poble senzill s'alçaren altra vegada quan los nous



coucellers van ésser beneïts per lo bisbe.  
Mentrestant lo batlle premia ab mans de  
cobdicia lo preciat pergami.

En acabat lo serimoniial, les autoritats de  
la vila e de Barcelona, los prohomens e las  
seves mullers, axí lo bisbe lo prior e los  
germans agustinians, marxaren en comitiva  
de a peu. Vaig voler demandar ralhous de lo  
pergami e de lo significat de lo serimoniial a  
lo romancer Aimeric e vaig girar-me vers  
ahont ell era. Malauradament, tant sols vaig  
albirar a la Mireia, però no a l'Aimeric.  
Demandant la seua amiga, aqueixa em digué  
que no m'amoïnés, que ja tornaria ab lo ball  
de cloenda.

## XIIII

De lo sobresgran ball que hí hagué, de los duptes que  
vingueren e de com aqueix copista Jacme Benavent eixí de la  
vila, de com coneixé la Ferran e de com va demandar  
confessió a los germans cartoixos

Quan la vista perdia les lluminàries de la comitiba, ab gran esclat de  
música e diferents veus de los vilatans s'endegà lo ball sense nom, que era  
lo fet per tothom ab peus e mans per dansar. A primera volta, només lo  
poble sensill e los joglars saltaben e feien gestos d'alegrança. Aprés, a  
poch a poch, vingueren los entremesos e les piles a afegir-se a la gernació  
que, il.luminada per les torxes, feia gatzara, barrejant-se alguns que  
encara duien maneres de caballets cotoners o de balladors d'enramades.  
Los soldats de la milícia, lliures de lo seu cap, deixaren les llances a una  
banda e també s'uniren a la gresca. Però la meua sorpresa augmentà  
d'alló més en albirar alguns prohomens que venien de la castell per gaudir  
de lo darrer ball.

Fitant-los, ab los seus cossos allargassats per ombres que feia lo foch  
de les teies, haig encantar-me en un racó. Era jo reflexionant sobre coses  
extravagants e, sobretot, en los mots dits per l'Aimeric e la Mireia en  
esdevenir-se los entremesos.

Vaig trobar-me al bell mig de la gent que ballava, sense saber del cert que  
hi feia. Ab esma involuntari cercava ab los meus ulls a l'Aimeric e a la  
Mireia. Dues vegades haig ensopegar ab lo capellà de la vila e dues  
vegades haig fingir de no veure'l, malgrat la semblança de lo seu hàbit e de  
lo meu. L'atzar em lliurà de ser vist, o potser fóra que lo germà benedicte  
duia un garrafó de vi dissimulat sota lo braç e no volia ser vist per altre  
germà de l'ordre.

Après, vaig albirar al lluny d'ahont jo era la figura de lo Clavis del Pui parlant ab altre comerciant e vaig fer devers ell. Tammateix, en ser a la hora, vaig canviar lo meu cauri e lo meu pas s'extrabià entre alcuns joglars que bebiem e reien els acudits d'una muller grossa e velluda, que quan obria la boca ensenyava unes dents negres com mai no havia ja vist. E mentre albirava aquestes imatges desplaents que començaven a enfollar lo meu senderi, la Mireia aparegué sense remor a lo meu costat, a semblança de com aquelles fades que ella contava, e la seua presència e la seua mà a lo meu braç me donaren conhort. La seua cara era tapada per la màscara e duia la vilhola penjant a l'espatlla. Vaig voler que es llevés lo seu occultament e esguardar altre cop la seua cara blanca ab lo cabell com blat que li lliscava damunt les temples. E per turbament meu, fou com si lo meu pensament hagués estat coneixut per la Mireia, puix que féu l'acció de treure's la màscara per parlar-me.

A prop de jo, la Mireia me digué que l'Aimeric em volia bona sort e que millorés la meua salut, e dit ço vaig entendre que era comiat e que ja no sabria mai si l'Aimeric era també lo dit Jan occità, dit d'Arreu, e qual havia estat la raó de tanta premura. Demandant-li, la Mireia em digué que fóra voluntat sàvia e no caprhici de los seu amich partir avui de lo lloch ahont habien estat testimonis de fets e joies tan notables. E també em digué que Aimeric era un nom de la seua coneixença a alcuns indrets, e que a daltros indrets eren daltros noms los de coneixença, que a Arreu era Jan e que ací era Aimeric e a daltros llochs eren altros noms los de coneixença. Que a Arreu era Jan e a arreu era daltro lo seu nom puix que lo nom era niclesa que podia ser mudada, que no lo pròcer. Per ço que a pochs dies serien tornats a la vila ab comesa secreta que no era de combinència a lo meu coneixement e que forà millor que jo fes negació de la coneixença de l'Aimeric. Per ço si ens tornaben a apregar seria cosa de fat o fortuna.

La seua mà premia la meua e a lo meu judici era segur que si la deixava m'ompliria lo desconhort. E encara vaig demandar més noticia per la comesa de l'Aimeric, puix que a lo meu més interior tenia coneixement de lo poch temps que la Mireia em seria companyia e lo meu més dins em deia que lo meu senderi era pres de la seua dolcesa. E la Mireia em digué també que no tingués desassossec, que la comanda secreta de l'Aimeric era cosa justa e de bon propòsit per a molts homens e mullers, encara que per daltros fos furtiva e illegítima. E apartant-se de jo un poch, em digué que l'Aimeric l'esperava a lloch apartat, ahont no hi havia festa sinó només ell ab dos cavalls.



Vaig demandar-li altra vegada, però molt d'homens e mullers fent corrúa que encapçalaba un ministral ab la seua tarota va allunyar-nos sense poder abastar-nos. La meua mà s'obria e volia franquejar la corrúa puix que la Mireia era a poch abast però inabastable. Los calfreds em tornaren per tot lo cos en veure la Mireia com es posava la màscara e s'allungava fent a Deus ab la mà.

Los empengiments em tornaren a atansar a los joglars e la dona de les dents negres, e jo sentia lo desconhort per la partida de l'Aimeric, e sobretot e a desgrat de lo meu judici de la Mireia. Aquells joglars e la dona em foren del tot diferents a l'aparença que tenien l'Aimeric e la Mireia. Hi havia quelcom esfereidor e propí de la disbauxa que jo no podia soffrir. E fou llavors, quan vaig començar a sentir lo fàstic que hi ha en l'homen e a lo seu voltant, e lo meu sperit cercà aixopluc en imatges de conhort, però aqueixes no vingueren de la doctrina de la Sancta Mare Església ans si de coses que aqueix copista només podia associar a la naturalesa dita sense llei chrestiana.

Vaig córrer lluny dels joglars e la dona grossa, e vaig prendre camí apartat de lo soroll, cercant tornar a trobar lo rxomancer e la noia. A la fi, vaig anar

a raure a lloch dins la forest, ahont ningú no hi havia. Tantmateix, la música, tot e que apaïbagada, encara arribava, sense distinció clara d'instruments, només com remor. Assegut a lo pla de terra, a la fosca e ab lo cap cada vegada més térbol, vaig imaginar que potser feia poch l'Aimeric e la Mireia havien estat allí ab los seus caballs, abans de la partida a lloch inconegut per a jo. Llavors, lo meu sperit fou enuit per un sobresgran desfici e vaig sentir-me estrany a allò que estava succeint al voltant de lo cadasfalc. E fou llavors quan vaig conveir que no em veia capaç de seguir lo meu camí a Sant Cugat, com tampoch em veia capaç del retorn a lo meu convent de Sant Llorenç. E tampoch veia de quina faiso podia donar compliment a l'encàrrec de lo Clovis del Pui, e que diptaba que lo comerciant que m'havia fet comanda de la crònica entengués los meus motius, sens fer escàndol e queixa d'allò que em turmentava e que no fóra bo que posés en scrit e tampoch en paraula dita.

Mentre prenia un senderó de la forest, apartant-me de la remor e quan lo resplendor al cel de les torxes quasi no es copsaba, vaig albirar davant meu enmig los arbres una lluminària escassa e tremolosa. A lo primer, lo meu ànim apressà lo meu pas per arribar a la lluminària, après vaig sentir paura per si es tractava d'alcun estadant del bosc que no era homen o animal, e a lo final va ser de més forsa lo inconegut e ab lo prec e l'oració per fer combat ab la paura vaig fer camí ab pressa cap la tremolosa llum.

La meua ànsia tingué sosegament quan vaig albirar que la lluminària era de gresol que era dut per un homen que feia camí. Vaig sentir ab estranyaesa que lo meu desig no era de trobar homen nascut de dona, ans si de trobar fada o silf. L'homen va saludar-me e demandà si lo meu camí era lo seu, ço és a Sant Jaume de Vallparadís ahont l'homen, dit de nom Ferran, era ocupat de proveir les vitualles e forniments de los frares cartoixos. Los meus pensaments feien barata de lo meu destí, e potser la pregària dita va predisposar lo meu sentir a cercar conceill d'un germà d'altra ordre.

Lo poch camí fet ab lo homen va asserenar lo meu sperit. Lo Ferran se'm va revelar afable e expansiu e potser va llucar lo meu capteniment. La seua barba e la seua calbesa donaven serenor a la seua faç e eren fiança de lo seu procedir. E ço era conhort per l'ànim d'aqueix copista que tenia temença de tot.

Arribats a la Cartoixa de Sant Jacme, va acollir-nos lo frare que té mester de custòdia de los llibres, los tractats e totes les coses de vàlua de la Cartoixa. Lo dit frare va accedir a scoltar la meua confessió. Isolats en una stanza e sense cap cautela vaig fer relat de lo succeït e de les paraules de l'Aimeric e de la Mireia. A poch a poch vaig veure com lo germà Domènech mudava la seu semblança, insospitadament va alçar-se e com si fos engrandit, va fitar-me ab mirada considerosa e ab ira digné que emmudís la meua blasfèmia que era indigne d'un monja benedicte com era jo, que ço de parlar de silfs com de sants venerats, era fer semblança de los sants ab los diables. E ab paraules de Sant Bru va dir-me que era blasfèmia tot ulló que no venia de la Trinitat. De lo Pare que no fou engendrat ni eriat, ans si ingénit, e que lo seu Fill que no fou portat d'origen ans si ab lo etern de la seu substància. E lo Sperit Sant en va ser procedir, e per ço de lo Pare derivà tota paternitat en lo Cel e en la Terra. E lo germà Domènech sortí ab forsa de la stanza e eridà a lo Ferran que foragítés aqueix copista de la Cartoixa, com si lo cartoix fos castlà e la cartoixa fos castell.

Ab lo meu ànim abatut per la forsa de l'intolerància de lo cartoix, la meua persona fou presa de tants tremolors e calfreds que vaig seufir com lo meu senderi fugia de jo. Les cames em feren fallia e tot l'entorn s'esbai a los meus ulls.



## XIV

De com aqueix copista ha refet la seua salut, de lo departit ab lo dit Ferran e de lo requeriment de lo Clòvis del Pui per rahó de la meua salut e d'aqueixa crònica

Dimecres XXII de dit. De la luctuosa nit en que lo meu senderí m'abandonà e lo meu cos va fer falliment, faig sojorn a la casa lo Ferran, homen compassiu que va tenir a bé recollir-me a la seua casa, e que ab lo seu compliment e ab los remeis de la seua muller han guarit lo cos d'aqueix copista que no lo sperit.

Segons dit de lo Ferran, les festes són acabades e lo poble ha tornat a los quefers acostumats après d'esbroçar los carrers de la vila. Mossèn Clòvis del Pui fet sabedor de lo meu destret, va venir a inquirir per lo meu stat quan encara jo era desmaiat e esmaperdit, e aconcellat de lo meu repòs, deixà comanda a lo Ferran per que fos atés a dispendí seu. Avui, he finit la relació de los fets succeïts. Avui també, lo Ferran ha fet llegida de lo manuscrit e hem deparfit llargament, donant-me concell de guardar aqueixa crònica o d'aflamar-la, per axí, perduda o consumida no ha de portar més destrets a aqueix copista.

Avui he stat companyia de lo Ferran en los seus quefers per les stances de la Cartoixa, ço és perque avui, les meues cames sustenten aqueix monjo. Lo dit Ferran ha esdevingut homen distint a lo cregut per aqueix copista. A despit de los mateixos cartoixos, lo Ferran m'ha dit que era jui e mercader a Barcelona, que va fuir per los avalots quan lo call va ser assaltat e, ell e daltros juís van ser desposseïts de les seues heretats e pertinences. E los que van confrontar ab los avalotats van ser colpits e acoltellats. Per ço lo Ferran e la seua família van enfuir-se abandonant los cabals, la casa e les mercaderies.

Lo camí va menar-los a Vallparadís, ahont lo venturós atzar féu que los frares cartoixos fossin carestiosos d'alcun homen destre en lo mercadeig per

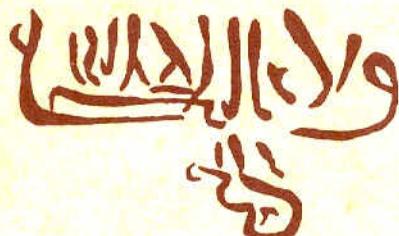


lo proveiment de vitualles. E lo Ferran, fent ocultament a los cartoixos que era jui seapat, albergava ab la seua familia a Vallparadís en concòrdia ab los frares, que reclasos en la Cartoixa per los seus quefers ordinaris només demandabien de lo Ferran lo seu bon offici de mercader, sens voler uoticia ninguna de la seua provinència.

Lo Ferran m'ha fet confidència de les seues euites per la intolerància d'alcuns homens que eren ensellonits per la fam e l'empobriment, e també ha fet comparança d'intolerància ab lo meu succès ab lo germà cartoix dit Domènech. Lo jui e aqueix monjo hem departit de lo dessasenyament de los homens que prenen bàndol intransigent e de los fets cruels a que són duts per la seua intransigència.

Per les stances de la Cartoixa, fent camí ab lo Ferran en lo seu mester de bescambiar les bugies consumides, lo jui e aqueix copista hem arribat a la capella que era deserta. Lo Ferran, après de fer lo bescambi de bugies e seguint les paraules de conversa dites, va encaminar a la portella que menava a lo claustre. En dita portella, aqueix copista relacionava a lo jui los seus duptes esdevinguts per les converses ab los germans franciscans que eren companyia de lo Anselm Turmeda quan va esdevenir infidel. Lo Ferran ha defingut lo seu pas e fitant-me ab posat considerós que m'ha portat lo record de l'esguard d'Aimeric al meu pensament ha demandat si no era cosa singular la concòrdia entre el jui e aqueix monjo benedict. E lo seu dir, pla de paraules dites e pregó de paraules sentides, ha fet

advertiment de la situació incongruent e singular. Cò vol dir que és desuet que en la capella d'un convent cartoixà, un monjo benedicte fes confidència de duptes de proximènça franciscana a un jui furtiu. E per fer més incongruent e singular la circumstància, aixerà un tauler ab la imatge pintada de l'arcàngel Sanct Miquel que està plaçat dessobre la portella. Dessoia lo tauler he albirat gravat a la pedra uns signes que a tot segur m'han aparegut semblants a los traços que los alarbs fan servir per scriure. Lo Ferran ha refermat lo meu afigurament e m'ha dit que los signes tenen la significació en la scriptura dels àrabs de que no hi ha altre Déu que Alà.



Lo scrit que los dies precedents a lo meu defalliment hauria estat ralhó de lo meu scàndol, avui ab estranyaça per a jo ha estat deler de saber lo fonament d'una inscripció infidel en una església chrestiana. E certament com ha estat dit per lo Ferran que era singular que un jui furtiu e un benedicte amb duptes franciscans esguardessím una inscripció àrab en una capella cartoixa. A los oïdes ens ha arribat la fressa de passes. Lo Ferran ha deixat lo tauler emplaçat e, abans de ser trobats per l'homen que venia, a ben segur un germà cartoix, hem sortit per la portella a lo claustre.

Rebenint a casa lo Ferran, davant la meua avidesa per fer compliment de la comanda de lo Clovis del Pui e ensemis ab la paura de patir destrets per lo lliurament d'aqueixa relació, que a ben segur que a lo comerciant, li pareixeria d'Albacumet que no de monjo benedicte. Lo Ferran m'ha fet concell de fuir a indret ahont aqueix copista fora inconegut, puix que jo no era desitjós de retornar a Sanct Llorenç del Munt com tampoch de fer camí a Sanct Cugat. Altro motiu per fuir és que segons dit per la Mireia, en dies binents, la meua coneixença ab l'Aimeric podia ser atzarosa per aqueix copista. Lo Ferran m'ha fet offeriment de fruita emparat ab abillament de traginer e valent-me d'una corrúia de mules que ha de partir a Manresa ab comanda de la Theresa de los Casals per fer mercadeig. Donna Theresa de los Casals, mestressa de l'hostal d'Alberiques, de qui jo tinc coneixença per lo Clovis del Pui, segons dit de lo Ferran és dama deferent e de confiança puix que té coneixement que lo Ferran és jui furtiu e no li ha fet delació.

## XV

De com aqueix copista fa fuita de Terrassa, de com a la  
Rocha de la Spaa coneix a Pau de Bellbiure e a mossén  
Johan, e del cloure e lo destí d'aqueixa relació

Dimecres XXIX de dit. Aprés la determinació de seguir lo concell de lo Ferran, he fuit de Terrassa ab ell e los traginers e que van a fer comerç a Manresa. Avui a lo migdia hem stat arribats a la Rocha de l'Espaa dita també Sanct Salvador de les Spases ahont romanem fins demà quan arribaran los traginers de Vilafanca que també fan camí a Manresa per fer mercadeig de capells e de draps vermells, e los dos estols de traginers faran companyia sola per anar a Manresa.

D'així estant en la rocha forta de la Spasa, he pujat a la torre que és feta de morter dur ab pinyolenc e ab pedra esmoladora, e he albirat la muntanya de Montserrat ahont los germans benedictes de la Madonna Bruna ab lo seu prior Vicenç de Ribes regeixen los destins de lo termenat de la muntanya e los alous de lo monestir. Ès la primera avinentesa que esguardo ab deteniment l'aparença singular de la muntanya, que només m'era notícia per la relació que habien fet altros germans de lo convent de Sanct Llorenç. Stava aqueix copista en la plaent contemplació de Montserrat quan ha sonat com un lament de música que per los sons arribats a los meus oïdes m'ha portat lo record inquietant de la Mireia. Lo meu sperit ha stat pres de goig e complaença e alhora de turment e desconhort.

De sobte, lo meu pensament s'ha huidat de la santa muntanya e de la Madonna Bruna e, encegat per lo dolç record de la Mireia, he baixat a més córrer les escales cap a les stances interiors. Lo meu senderi ab més judici que jo mateix assenyalava que les musiques que sonaven eren diferents de les que arpava la Mireia ab la seua vihola. Arribat al lloc ahont sonava la música, e com lo meu judici m'anunciava d'autubi, no he

frobat la Mireia e tampoch l'Aimeric, aus he trobat lo Ferran e altre homen que scoltaben com un músich sonaba una sambuca, dita també vihola de roda. Lo Ferran ha copsat en la meua aparença alema cosa de lo meu desbariar, e m'ha atansat a un escò per seure.



A ben seguir la meua aparença era tant somnoguda que deuria amoñuar lo Ferran e los altros homens perquè lo sonador ha deixat la vihola en una lleixa, e tots han restat spectant la meua sereuor. Quan lo sossegament ha arribat a lo meu sperit, lo Ferran ha fet presentació de los homens,

primo lo qui sonava la sambuca, dit de nom Mestre Johan, e que fa albergada a Sanct Salvador de les Spases per fer interpretació a lo cathalà de lo Speculum, un tractat hebreic de com lo foder entre homen e muller, de los remedis de lo molt foder e de les cures, ungüents e viandes que són empara a lo foder. Lo tractat, segons dit per lo mateix Mestre Johan, és comanda de Donna Anna de Mata que fa stada a lo castell de Cubells, prop de Sancta Maria de les Abellanes. Dit de lo Mestre Johan, lo tractat és millor que lo del metge franciscà Arnau de Vilanova, dit de nom De Coitu. E serà profitós per tot homen qui té amistançada, que lo Speculum és tractat de medicació e no relat illeccions. L'altro homen dit Pau de Bellviure, lo qui és malalt d'amor e ha ser vingut ací per ab la confiança que lo Mestre Johan ab la seu ciència tenia cura per la seuva affecció d'amor.

Lo meu abillament de frigner que no de monjo benedicte, m'ha donat llitentia per fer relació sense cautela de lo meu desassossegament per la música sonada e per la dolcesa de lo record de la Mireia, que a tothora té a lo meu ànim e que és com un foç que crema lentament lo meu sperit. Mossèn Pau de Bellviure ha dit paraula sàbia que lo meu patiment és d'amor, e que si és dona d'altre potser podré guarir algun dia. Que ell és malalt per seuva mateixa maridada, e que ço és camí erm que mena a cap destí, per ço, dit per lo mateix Pau de Bellviure, lo seu senderí començá a fuir sense que ell pugui fer alcuna cosa.

Mossèn Johan m'ha donat concell de lo meu patiment, que no és cosa material de la córpora, per lo que lo tractat Speculum té cures distintes, aus



és cosa de l'ànima e de lo esséncial, e que sols pot ser curat per lo quefer intens, per la forsa de l'oració o per l'encautament d'altra dona. E sense lo seu coneixement de la meua condició de monjo benedicto, m'ha aciençat de que dit concell no era conforme la Sancta Paraula. Segons dit de Mossèn Jolhan, la seua família era de condició benestant, e ell havia seguit allígonament d'un frare de l'Ordre de los franciscans spirituals e aquestos eren dits herètics per la Sancta Inquisició de lo temps de lo rei Jacme II.

Les paraules dites per lo Mossèn Jolhan, han tornat a la meu pensament los destrets que pot portar a aqueix copista lo lliurament d'aqueixa crònica a lo Clovis del Pi, puix que a beu segur no serà conforme a la comanda de lo comerciant, e potser en pot fer lliurament a les autoritats de la Sancta Mare Església. Ab tot, aqueix copista ha donat paraula d'acompliment de l'encaurech de la crònica a lo Clovis del Pi, encara que eo em porti destret.

Demandant a los presents per la Sancta Inquisició, lo Mossén Johan ha relacionat que de lo temps de lo rei Jaume II, semblava que fossin finits los cathars, los valdesos, los fraticellis e tots los altros chrestians herètiques, però vertaderament aquestes doctrines encara tenen deixebles e, la Sancta Inquisició fa punició ab forsa a los herètiques que capture. E ha dit també que quan lo Bernat Gui, inquisidor de Tolosa ha tenir qüestions e disputes ab un frare franciscà dit de nom Guillem que era seguidor de Bacon e d'Occam e amich d'Albertino de Casale. E sobretot per les qüestions que van tenir quan los fets luctuosos de que van ser participants abdós, van succeir en un monestir prop de Turbia, lo Bernat Gui va scriure lo Manual de l'Inquisidor, que avui és compendi fonamental de tot inquisidor.

Lo Pau de Bellbiure ha dit que encara que la Sancta Inquisició persegueix tots los herètiques, los germans benedictes, los germans franciscans e germans d'altres ordres acullen los furtius si no han scomès falta gran o delicte. E çò és axí per la poca avinença entre los germans dominics e los germans d'altres ordres, puix que los germans dominics no coneixien tolerància per l'encaigament de tothom semblant a herètic, e sembla que la seu ànsia és més forta quan a lo seu afigurament, lo herètic és herètic d'altra ordre. Per çò que los furtius, siguin juis secpats, dualistes o d'altros homens



ab pensament no conformes ab la Sancta Inquisició, cerquen acolliment en los monestirs d'altres ordres, que no la dominicana, e dites ordres los fan comanda de quefers concordants ab los seus mesters e bons officis.

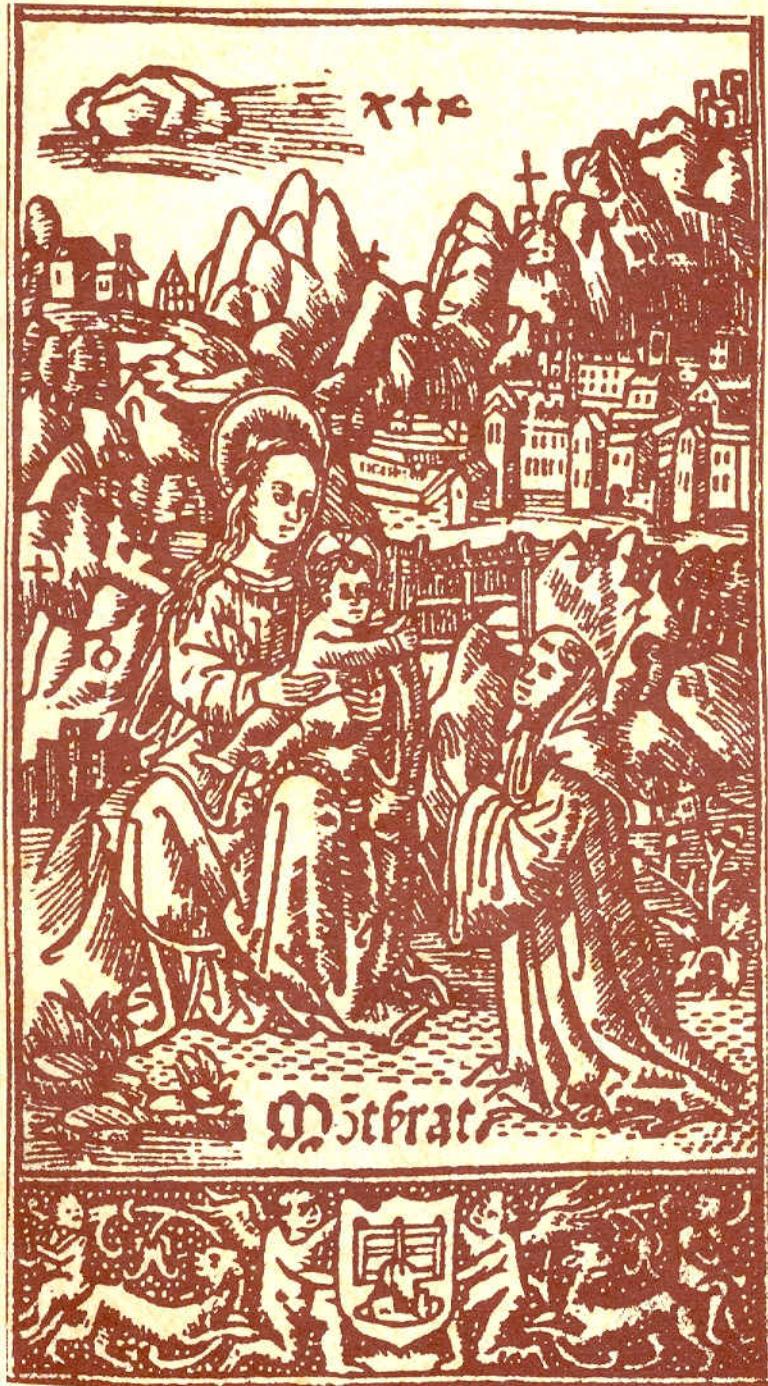
Lo Mossèn Johan, en lo departit ha dit que tenia coneixença d'un benedicte inculpat per herètic, e que ab lo seu origen inconegut té mester d'il.luminador en lo castell de Sa Guàrdia, ahont hi havia un escàs scriptorum per quefers de lo scriptorum de lo monestir de Montserrat. Lo inculpament de dit benedicte era coneixença de lo prior Vicenç de Ribes, lo qui consentia lo statge de lo germà furtiu en un castell de lo termenat de lo Priorat per los seus bons officis d'il.luminador, e per ço dit germà furtiu assistia a lo germà il.luminador Antoni Verjús en los seus quefers en lo llibre singular e de gran bellesa que es fa a lo monestir. A la meua demanda de lo tocant a dit llibre, Mossèn Johan ha dit que seria llibre significat, ans que no tenia coneixença de tot el que havia d'encloure, però que tenia noticia de la partida que contenia cançons e danses per los pel.legrins que feien albergada per les nits a l'església, quan l'alberg e l'hospital eren plens. Co havia stat dit per un copista que interpretava les puntuacions de música d'altros llochs a la scripture de música de Ripoll. Lo copista de música havia sojornat a la Rocha de la Spasa, e també havia dit que per los copiosos mesters de lo scriptorum de lo monestir e de los altres petits scriptorum de lo termenat, lo prior Vicenç de Ribes era menesterós de més copistes, scribes e il.luminadors.

Aprés lo departit e quan la claror de lo dia s'ha consumit he restat sol a la stanza ab pensaments de determinació. A lo poch temps, lo meu amic Ferran, ha tornat ab un gresol per fer llum, una gerra de vi e un plat ab terregada, unes menges fetes ab sang, fetge e freixura que són usuals de los tragiuers. He agrairat les menges e la lluminària a lo Ferran, e a demanda meua, lo meu amic jui m'ha deixat sol per lo scriure e lo concloure d'aqueixa crònica.

Lo departit ab los meus amics absents e la solitud de la stanza han asserenat lo meu ànim. Enmig les ombres de lo gresol, albiro ab quimera lo semblant de la Mireia, que ja no ab paura ans si ab entristiment e melangia. A lo meu record són bingudes les paraules de l'Aimeric quan los meus neguits per la visió de la víbria, ço és que la muller és lo animal de més perill



a l'homem, e ara sòch coneixedor de la natura d'aqueix perill. En la lleixa hi ha la vilhola de rodó que em porta la dolcesa de lo record de la Mireia. La meua mà ha amanyagat la sambuca com si la seua natura no fos de fusta, los meus dits hau resseguit la corba de l'instrument arrodat com galta o natja dura e brumyda. En lo resseguir, les puntes dels dits han tocat altra matèria de natura rugosa e different, e ço ha treucat lo encantament de lo meu pensament. Ab tafaneria he atansat lo gresol a la lleixa e he trobat al costat de la sambuca un lligall ab dues relasions diferents de lo nom de lo lloch. Ab deler tafaner he fet lectura de lo lligall que té dues parts. Primo és la que diu que lo nom de la Rocha de la Spaa és per lo declivi spadat de rocha que fa lo tossal fort per la defensa. L'altro scrit diu que lo nom és per quan Ramon Berenguer el Gran va tenir contesa ab los alarbs en aqueix lloch, lo dia de la Transfiguració de Jesuchrist. Segons lo scrit, durant lo combat, los caballers chrestians eren ací la Rocha sostenint lo fort ab penúria, e lo bon Ramon Berenguer demandà emparança a Jesuchrist, lo Salvador de tots los homens. E l'empara arribà miraculosament en forma de spases que van caure damunt los alarbs, e per ço lo nom de la Rocha de la Spaa. A lo men judici, ab dues explicacions tenen significança versemblant.



Mitbrat

Per lo llegit en lo lligall, lo meu ànim em porta al pensament lo deparfit ab Mossèn Johan, devers lo meu patiment d'encisament per la Mireia. Co és lo que només fine cura ab lo quefer intens, ab la oració o ab altra muller. Lo meu sprit té xacra per amor e també té xacra per los duptes sobre lo camí chrestià, puix que de camí chrestià adhuc n'hi ha més d'un e que caseún homen chrestià pot fer lo seu camí bertader a lo seu judici e different a caseún altro homen. Que lo Ferran, l'Aimeric, lo Mossèn Johan, lo Pau de Bellviure e la Mireia, e daltros homens e mullers que he conegut no són bergants e malebols. E ah la certesa de que alcuna cosa és bertaderament allò que sembla. Que sota la crosta és soterrada altra significança e sota d'altra significança és soterrada altra crosta, e caseuna crosta té dessota la seua significança e cascuna significança té dessota altra crosta, e axí perpetuament.

Adhuc co és en aqueix copista benedicte, aflamat per pensaments oposats, ab duptes herètiques, ab mal d'amor e ab abillament de tragner de poble senzill. Com a ben segur que no sóch com la salamandra que fa stada en lo foix sense afamar-se, axí abui, jo, Jaume Benavent, prenc determiní de donar aqueixa chònica a un troter que fa camí a lo castell de Barberà, ab comanda de que faci llurament de dita chònica a Mossèn Clovis del Plui, e que dit troter rebi a lo meu nom los sous acordats ab lo comerciant com a soldada. E aqueix copista que sóch jo faig camí aqueixa mateixa nit a destí inconegut, ab lo deler de trobar lo meu camí de lo laberint.



# XVII

Crida per festa colenda que fa l'honorabile mossèn  
Francesc Massip, ciutadà honrat

A llaor e glòria de Nostre Senyor Déu Jesuchrist, sense el qual  
ninguna cosa pot tenir bon principi ni fi, e de Nostra Dona Sancta  
Maria mare sua e del benaventurat Angel Custodi e del gloriós Sanct  
Jordi, patró singular de la precel.lent reial Corona d'Aragó, ab l'adjutori  
e protecció dels quals la nació cathalana, spectable entre totes les del món,  
espera passar entre tants destrets sense perill de destrucció.

Ara oïats que us fa hom a saber que per exaltació de la present  
solemnitat, tota persona de qualsevol llei, estament o condició sia,  
onsebulla que tinguén sos domicilis, és exhortada a celebrar ab goigs,  
plaers e alegries e ab sons e cants de gran jubilació, tocant harins e  
altres coses en demostració d'aquesta jocunda festivitat e encenent en les  
nits e tenint lluminosament a flamades grans alimares e farous en los  
campanars, torres e llochs alts e eminents e parts superiors dels albergs  
de cascun dels habitants d'aquesta vila. E tots en general e cascú en  
especial és intimat e pregat que agrauen sos carrers de tota immundícia,  
que sien ben arruixats per causa de la pols e que els enramen ab murtra,  
jones e hova, e altres herbes bones, odoríferes e especioses; que  
entalamen finestres e balcons ab domassos e draps de ras, que adoben  
llurs enfronts ab flor de taronger e cassoletes de benji i aigua  
almescada.

E encara iustem e uanem que totes gents de qualsevol condició e llei  
sien, bullent deixar totes vestidures de dol e vestir-se de les millors e pus  
solemnes que tinguen. Així que pusecam dir, com deia Sant Pau, que ni  
ulls han vist, ni orelles han oït, ni en els coratges d'homens és entrat o  
arribat el que en nostres dies se seguirà en aquesta àurea vila ab motiu de  
la molt gran e estrènua festa colenda. Car tothom serà serbit de  
tramussos, ametlles e pingous, formatges de Mallorques e pa de rey,  
col·lació de festues, abellantes, fabes e cigrous torrats, carabassat, mel e  
gingebre verd, batafalba, citronat, neules e marsapans. E de bebenda, vi  
blanc, vi grec e vi vermell, malvasia e alosa, en còpia suficient perquè hom  
pusca llibertament pendre'n e ser saciat.

E així intimem e notifiquen en pública crida les dites coses a tot hom en  
general per ço que ignorància no puseca ésser allegada, e guard-se qui  
guardar-s'hi ha.

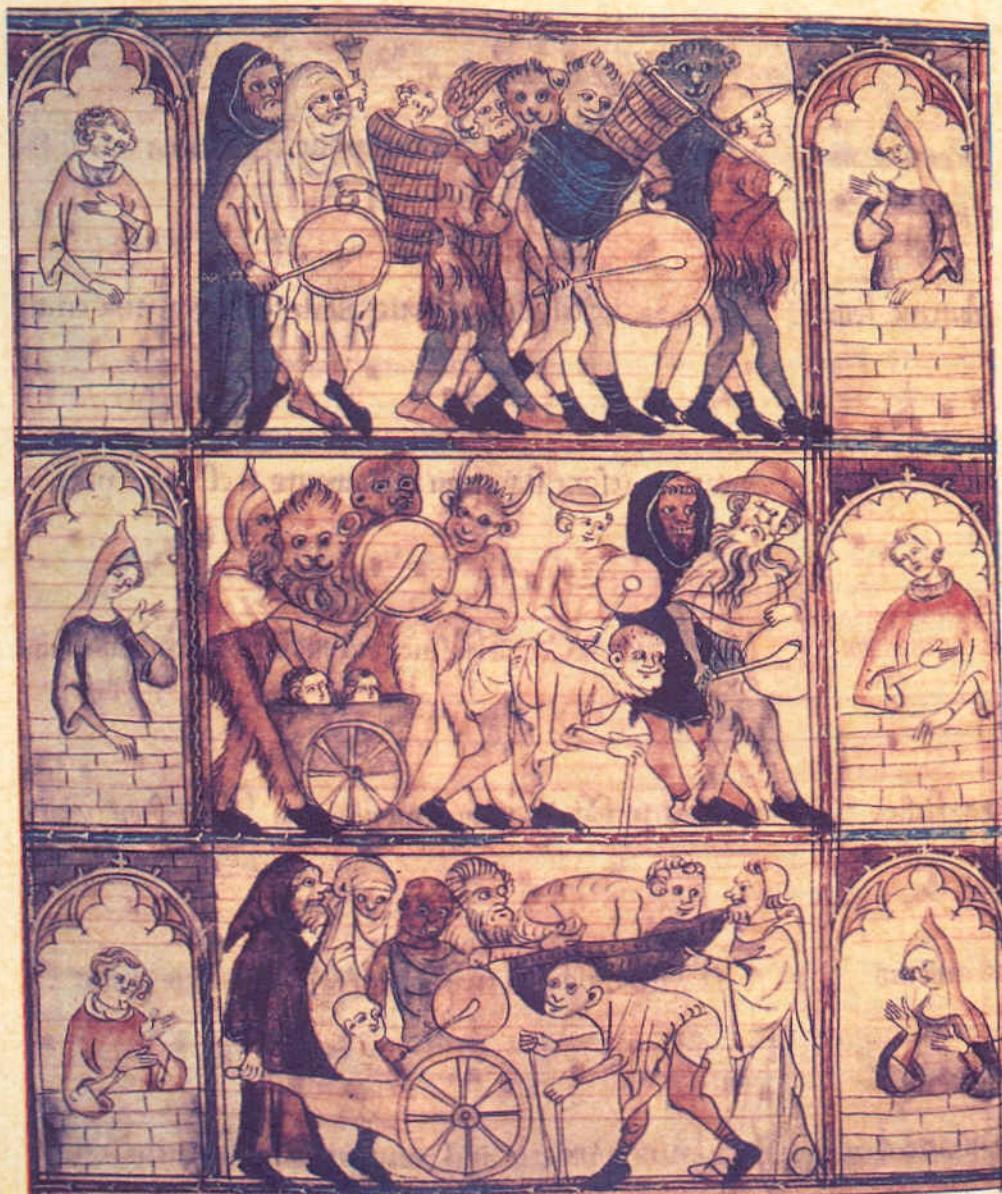
## XVII

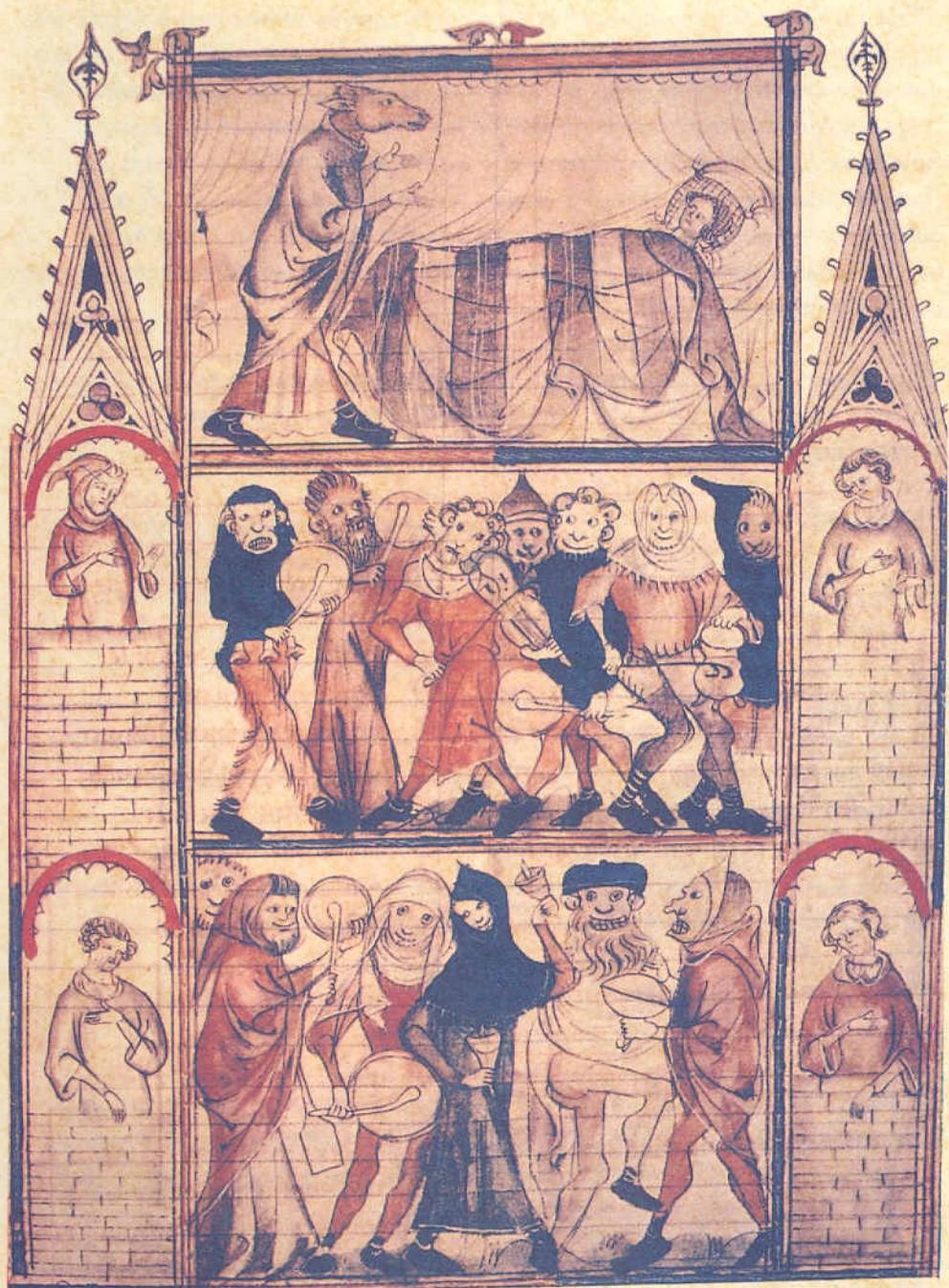
### Notícia de les festes colendes que dóna mossèn Francesc Massip ciutadà honrat

Lo pregó oficial que annuncia la festa és proclamat, a tos de clari, pels ministres de la vila e escampat per tots los carrers, creueres e places de la població. Habia esclat de festa cívica ab lo motiu d'una entrada reial o la binguda d'una persona egrègia, d'una professió religiosa, de manera especial per lo Corpus, d'una celebració patronal o qualsevol acte que no és de cada dia e que requeria la participació communal.

La festa a les viles constitueix un complex ritual ab los seus codis, en el qual, ab regularitat, s'emet lo pertinent missatge religiós e polític e es recapta l'adhesió dels ciutadans a los estaments, per los mitjans de la festa e lo platxeri. Per ço que a més de les mostres d'alegria anunciades, que hom, obligatoriament e individualment, ha de fer, la vila s'omple de sumptuoses accions de festa: balls, danses e entremesos gremials, a peu pla, damunt de carruatges que feien lo seu recorregut, o sobre cadafalchs fixos, los uns e los altros fornits ab significatives ornamentacions que evoquen relats de cavallers, de la bíblia e també al·legories, segons l'ocasió e la intenció exemplar de la celebració.

També es fan justes, torneigs e passos d'armes en los que l'estament de la noblesa fa lluïment e exhibició davant lo poble. Balls e jocs de la més variada natura que serveixen de ressò als gremis per mostrar la seua riquesa e lo seu pes en los afers de la vila. Los officis litúrgics solemnes per los quals lo braç eclesiàl confirma la seua omnipresència cívica. Les esplendoroses professioms e desfilades que agrupen homes d'unes e altres dignitats en les quals s'identifica la població spectant e assistent.





Los caballers fan disputa per la joia o pris, que és lo bell bací d'argent que rep lo guanyador dels combats d'esbarja, que no són de menys perill encara que usen armes de festa bollades. Los gremis fan disputa en l'esplendor de llurs iubilacions, los drachs d'artifici e les roques farcides d'enginyos e iubilacions. Les distintes parròquies e convents malden en presentar los chors ab les veus més subtils e les més pietoses representacions. E a la fi, lo poble sencer s'aboca als corros de hours e participa en lo puniment de les braves bèsties, que són corregudes e acanyissades, ço és cribellades ab dards e altres objectes punxencs.

Tot plegat en una vila trahestida, mudada e transformada en vila ideal per los molts ornamentals efímers instal.lats en les portes de la muralla, convertides sovint en arcs triomfals plens de bigarrats simbolismes.

Les festibilitats de la vila culminen en espectacles llargament preparats que posen en moviment relacions, jerarquies e especialitzacions. Totes les pràctiques e coneixements, axí com los comportaments ritualitzats o fixats ab finalitats utilitàries s'hi apliquen. Durant tot l'any, a més de lo treball d'ofici e d'obrador, un altre treball reuniu lo poble de manera distinta que consistia en la preparació de les festes e los espectacles. Los estaments fan vigilància de dits treballs, e ab aquestos fastos sadullen la necessitat de divertiment e cohesió de los ciutadans, e al mateix temps els atorguen l'orientació e el comport que els correspon.

Totes les forces comunals s'esmercen e alhora es regeneren en la festa, que confirma ab regularitat los seus vincles col.lectius e religiosos de la vila.

E així s'esdevé per satisfet lo natural desig dels homes de fer llurs festabilitats espills de vida e models d'imitació.

E així hu seric e rubrico per a perpetuar-ne la memòria entre los naturals d'aquest poble e nació, abui tan ajustadissos e turbats, e en perill de flaquesa de forces, que poch a poch grans danys irreparables se'n poden seguir, car si Déu no hu remedia tot ha d'anar al trabés.

De ma mà e letra **Signum Municipium cives.**

# XVII

Relació que Donna Mercè de la Corbera fa de los prohomens e mullers que han ordonat la festa per celebrar lo dret de carreratge

Lo Concill de la Universitat de la vila va abenir los prohomens, los sindichs, los menestrals e lo clavari que havien d'ordonar les festes, serimònies e altres obres per lo bon ofici de la celebració. E també van concordar que en lo supòsit que los homens elegits tinguin absència o impotència per fer la seua comesa, serà la seua muller, lo seu fill o lo parentiu lo qui vindrà custòdia de la dita comesa.

Aprés la festa e per comandes de ciuta fetes per lo Concill de la vila, e attès que lo meu enmaridat no és curat de les corripies esdevingudes per los àpats de les festes, jo Mercè de la Corbera faig relació de los prohomens e mullers que han ordonat la festa.

Primo lo Mossèn Lluís Pluig, lo qual ha tingut comanda de dirigir e encaminar a bon ofici general totes les arts e funcions de la festa.

Aprés Donna Teresa Casals, la qual ha fet de clavari e ha procurat los tràmits e diligències axí com ha aconseguit los materials.

Item Misser Joan Gran, lo qual ha escrit l'ordre e los serimonials de la festa e ha recopilat los documents necessaris.

Item Donna Mercè Paloma, la qual ha fet inventari dels abillaments, los guarniments e tots los induments e vestidures.

Item Donna Carme Vidal, la qual ha tingut comanda del cadafalch, les alimares, los penous, los ornamentals e altres matèries singulars.

Item Mossèn Marc Gali, lo qual ha tingut càrrec e comanda del bon offici dels balls, entremesos, jocs e danses.

Item jo mateixa, Donna Mercè Corbera que he tingut càrrec d'assistència a Mossèn Clòvis del Pui en los arts e funcions de la festa.

Item Misser Joan Casals e Donna Rosa Maria Ribera, los qui han tingut funció de los cors e los afinaments dels seus cants.

Item Mossèn Joan Figueres, lo qual ha escrit los arranjaments de los sons e les mèsiques.

Item Maria Carmen Gómez, la qual ha donat concell dels cants de los cors.

Item Mossèn Lluís Barón, lo qual ha tingut funció de los joglars que han jugat los personatges de la representació.

Item Mossèn Francesc Massip e Mossèn Sergi Belbel, los qui han donat concell de lo mestre dels comediants.

Item Mossèn Pere Roca, Mossèn Pere Puig e Donna Eulàlia Morral los qui han donat concell de los fets de la història.

Item Mossèn Oriol Capella, lo qual ha tingut cura de los farous e lluminàries de la festa.

Item Mossèn Ramon Lázaro, lo qual ha tingut cura que tot fos sentit e de los sons de la celebració.

Item Misser Oscar Roig, lo qual ab los seus bons officis s'han scoltat les mèsiques.

Item lo monjo benedicto Jaume Benavente, lo qual ha escrit la lletre que tracta los fets de la serimònia.

Item Misser Jordi Badiella, lo qual ha fet lo treball de miniaturista e il·luminador de los scrits.

Item la fraternitat d'artesans que té lo singular nom d'Equip Creatiu de Comunicació, los qui han fet les il·luminacions de la lletra que tracta los fets.

Item Mossèn Emili Traver, Mossèn Narcís Puig, Mossèn Lluís Ujaldón Mossèn Daniel López, e Mossèn Miquel Ramon los qui han fet los regidors que han tingut càrrecs de que hom tingüés lo precis e hom aparegués en lo moment oportú.

Item Mossèn Josep Sales, Mossèn Antonio Romañach, Mossèn Manuel Tudó, Mossèn Josep Puig, Donna Teresa Garrich, Donna Montse Vorobia, Donna Ma. Angels Closa, Donna Luci Morera, Donna Anna Boada e Donna Paquita López los qui han fet los regidors de los abillaments e les vestidures.

Item Donna Carme Munill e Donna Anna Serarols, Donna Núria Galt, e Donna Pilar Segarra, las qui han fet los pentinats e cleuxinaments.

Item Donna Marta Martí, Donna Mercè Grau, Donna Anna Massana, Donna Teresa Gassó, Donna Gemma Batllés e Donna Elena Angrill, las qui han fet més captivadores a les mullers ab les seues tintures.

Item Donna Marta Gaja, la qual ha fet auxili a Donna Mercè Coloma en la iubició de los abillaments.

Item Donna Maria García, la qual ha regit lo faiment de les vestidures e guardiments.

Item Donna Dolors Pubill, Donna Ramona Fontanelles, Donna Adela Diaz, Donna Paquita López, Donna Marian Romañach e Donna Dolors Gordi, les qui han fet los abillaments e guardiments.

Item Mossèn Joan Romañach e l'obrador Lo Drac Petit, los qui han fet los utilatges, les armes, los estris e los forniments.

# XIX

Relació que Mossèn Lluys de lo Baró fa de los homens e mullers que tenen quefers diversos en los dies de la celebració per lo dret de carreratge

Per comanda de los sindicis de la universitat de la vila de Terrassa, faig relació de los homens e mullers que han tingut algun quefer en los dies de la celebració per lo dret de carreratge. E no de la relació de los prohomens e les dames que han ordenat la festa atlets que és comanda d'altro. E ço vol dir que només faig relació de hom qui ha fet treball de cada dia ab consideració precisa de lo seu mestre per la celebració.

Primo Mossèn Cesc Serrat, lo qual ha fet lo joglar e ha dit lo pregó.

Aprés los soldats de la milícia de la vila dits Marc de la Torre, Josep Maria Pey, Miquel Annós e Manuel Morraja, los qui han disposat que la serimònia no tingüe trasbals e destorb.

Item Mossèn Domenèch Ferran, lo qual ab lo seu mestre de cap de la milícia de la vila ha disposat lo bon ofici dels soldats e lo capteniment de la rebuda.

Item Mossèn Toni Garrich, lo qual ha fet la funció de lo batlle de la vila.

Item lo capellà benedicte Joaquim Vidal, lo qual acostumava només lo culte de Sant Fruitós ha estat atribuït per la serimònia.

Item Donna Carme Cuadrat muller de lo batlle de la universitat de la vila, e també Mossèn Joan Cuadra e Mossèn Santi Carrizosa, que han stat escollits nous concellers per insaculació, e les seues mullers Donna Isabel Ríos e Donna Flor Peña, ab los seus servidors Ramon Enric, Rafael Galvez,

Joan Sánchez, Pedro Muñoz e també lo Manolo Escobar que és qui té comanda de lo carro, que és nou perquè l'altro ha estat furtat e és plaçat a lloc desconegut, e lo dit carro nou és qui ha portat los joglars per la vila. E dits prohomos e servidores són tots del gremi de los Amics de Sant Antoni Abat.

Item los monjos cartoixos que dits ab lo nom de Cor Montserrat han fet los cants de la celebració. La relació dels monjos és la que's segueix: Joaquim Cardellach, Lídia Abelaira, Joan Manuel Bruach, Roser Cabacés, Marta Clariana, Ma. Carme Ibáñez, Pepa Martín, Mercè Clariana, Conxita Flotats, Angels García-Cascón, Rosa Ma. Martín, Francesc Vallès, Josep Tarrés, Dario Rojas, Xavier Monràs, Resurrecció Peinado, Mercè García-Cascón, Victor Peiró, Berta Roig, Neus Puig, Maria Dern, Enric Ferrer, Jaume Puig, Lluís Vera, Conxa Adell, Carmina Puig, Joan Martínez, Anna Vidal, Angels Puig, David Muniesa, Jordi Casals, Joan Puig, Mercè Portabella e Antoni Perarnau.

Item los monjos agustinians que dits ab lo nom de Massa Coral han fet també los cants de la celebració. La relació dels monjos és la que's segueix: David Cadafalch, Jacint Esquiús, Jaume Gironès, Carles Ortiz, Albert Planell, Josep Rodó, Ricard Solà, Mariona Amorós, Montserrat Castellà, Patricia Castellet, Marina Duran, Begonya González, Maria Llordella, Maria Llordés, Magda Mates, Rosario Ojeda, Dolores Pleña, Maria Porras, Gemma Roger, Núria Rué, Montserrat Sellarès, Gloria Anton, Mireia Ferrús, Mercè Folch, Anna Fusté, Rosa Sellarès, Pilar Vega, Jordi Artero, Xavier Solà, Robert Tévar e Lorenc Verderi.

Item los joglars de lo Aldarull que han jugat e ballat, dits Jaume Roset, Mercè Garrich e Joan Roset.

Item los Ministrils del Rabal, dits Carles Llongueras, Miqui Giménez, Anna Clariana, Jaume Moros e Isidor Vázquez, e que sonaren les músiques de la festa.

Item los germans benedictes Francesc Gutiérrez, Marta Vladrós, Montse Bruach, Núria Rifa e Maria Miralda que acompanyaven l'enterrament del ciutadà mort.

Item Donna Rosa Aguado, la sforsada vídua que acompañava lo seu enramat a la sepultura, e que tenint quefer a la festa no va poder fer compliment.

E també los gremis fraternitats e confraries tenien treballs per los jochs, los balls e los entremesos, representats per major lluïment de la celebració.

Primo Miquel Fonollosa, Emma Celriam, Ma. Rosa Fillat, Gemma Fonollosa, Carles Hampel, Inma Olmedo, Jordi Hampel, Marta Parera, Mercè Quiñonero, Rosa Hampel, Ricard Romero, Debora Sales e Xabi Hampel de la fraternitat de lo Esbart Terrassa, que són los qui han fet dansa de l'arbre e de les enramades.

Après Miquel Font, Montse Català, Carme Font, Núria Hernández, Francesca Arcos, Jaume Bel, Montse Prat, Magui Utgés, Núria Pladevall, Joan Riba, Ramon Roig, Cesc Ordeix e Toni Costa de la confraria de lo Grup de la Pàjara que han fet los jochs de la vòbria e lo de l'àliga.

Item Josep Jordà, Miquel Nieto, Anna Ma. Iborri, Lluïsa Matarin, Jordi Pous, Estefania Romà, Sonia Roca, Montse López, Jaume Ruiz, Joan Roca, Xabi Sánchez, Carles Campins, Toni Miguelez, Marga Fernández, Carles Bustué, Maria Pitart, Montse Miguelez, Iguasi Trullàs e Alfons Lladó del gremi de los Castellers de Terrassa, los qui han jugat la pila d'homenys.

Item de la confraria de lo Grup del Drac de Terrassa, los qui han fet lo entremés del drach de Sant Llorenç del Munt.

Item de la fraternitat de los Geganters de Terrassa, los qui han fet lo joch del gegant Goliat e lo rei David.

Item Clara Florensa, Maria Fornieles, Núria Pley, Anna Cardona, Dèlia Hernández, Montse Oliveres, Toni Muntané, Joan Boada, Marc Messeguer, Santi Farrés, Joan Jorba, Montse Gené, Montse Abad, Gemma Fornieles, Berta Trullàs, Montse Benincasa, Angel Gómez, Josep Hidalgo, Ferran Sagalà, Gemma Alvarez, Joana Moreno, Joan Salvador, Mònica Pilgrau, Anna Boada e David Camanyas de la germandat de lo Esbart Egarenc, los qui han fet lo ball de bastons de menjar ramat e lo ball de enramades e cerclelets.

Item Eutimi Salabert, Guillem Comas, Mercè Serra, Enric Petit, Montserrat Puig, Lluís Mayolas, Amaia Comas, Marc Ferrer, Susi Arnau, Mireia Comas, Josep A. Falcato, Josep Bellés, Enric Quasa, Jaume Roura, Miriam Forn, Cèsar Comas, Marc Girona, Nani Matas, Artur Moncal, Pere Rojas, Rosa Grau, Mireia Ventura, Jordina Vibes, Ramon Martínez, Cinta Also, Carles Rué, Carme Ferrer, Marta Also, Jordi Torrens, Jeroni Pujol del gremi de los Minyons de Terrassa, los qui han fet l'entremés de l'altra torre d'homens e han jugat la mulassa.

Item Llorenç Dolcet, Salvador Millera, Pepe Jurado, Esteve Roca, Judith Montanyola, Jaume Casanovas, Claire Mateu, Cristina Falses, Anna Plaús, Ester Jover, Silvia Ferrer, Marta Bou, Marta Ballbè, Silvia Banqué, Jordina Carbó, Marta Vilas, Lluís Izquierdo, Pere Vallhonrat, Oriol Carbó, Carles Escoi, Carles Millera, Ton Vilaplana, Gemma Zarzoso, Silvia Fiestas e Jaume Flotats de la confraria de los Diables de Terrassa, los qui han fet la lluita entre l'arcàngel e Belitré ab los seus dimonis, e també han fet los homens salvatges.

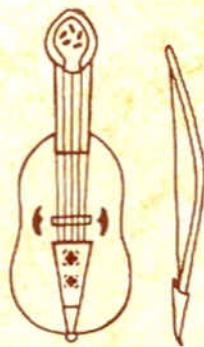
Item Josep Argemí, Pepi Oller, Rufi, Elisabeth Fonollosa, Cisco Alarcón, Núria Rué, Pitu Aparicio, Rosa Ma. Suñer, Teresa Adell, Rafa Boixadéra, Marta Saperas, Montserrat Galí, Itziar Forcada, Marian Romanach, Alicia Ruiz, Meritxell Folch, Paquita Ujaldón, Marc Galí, Jaume Serra, Teresa García e Jaume Rabal del gremi de los Bastoners de Terrassa, los qui han fet l'entremés dels cavallots turcs e chrestians.

Ab la comitiva de Barcelona que va ser arribada a la vila, venia lo conceller Joan Tamayo, en representació del Casal de Barcelona.

E si era companyia lo seu cap d'escorta dit Ernest Castañé.

Item li eren companyia Mossén Pere Mollet, lo scribà que faria relació per lo Casal de Barcelona, e los soldats Manuel Campaña e Rafael Peña que feien escorta a lo conceller e que eren també de la confraria de los Amics de Sant Antoni Abat.

E també va star a la celebració lo Reverend Josep Garrich, lo benvolgut bisbe que essent per altra mestre a la vila va accedir a assistir a la serimònia.



## XX

Relasió que lo mossèn March Galí fa per comanda dels sindichs de los cants e les mésiques que han sonar durant les festes per lo dret de carreratge

Per comanda de la Universitat de la vila e los sochhs faig relasió de los cants e mésiques que han sonat a la festa per lo dret de carreratge. E lo meu mestre és bietlar l'aigua de lo pou de la vila e no alcuna cosa de cants e mésiques, e per ço faig palès lo meu pree d'indulgència per fer barreig de los cants en honor a Déu ab les mésiques dels ministrils e los joglars.

Primo los monjos cartoixos cantaren lo Te Deum Laudamus, e també sonà la Dansa Francesa que los musichs dits Ensemble Loïnhdama habien portat.

Aprés e durant lo camí a Sancta Maria, los joglars e ministrils sonaren les mésiques segons que's segueix:

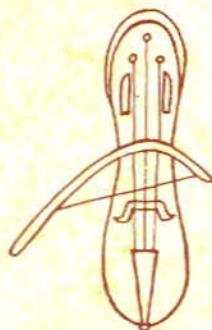
Primo la Dansa del Renaixement.

Aprés la música de les Dues Gabottes, de Michael Praetorius.

Item la Hungaresca, de Phalèsse.

Item lo Ad Mortem Festinamus, que es cant de mort, e que segons dit los monjos benedictes de Montserrat en faràn recull en lo seu Llibre Vermell.

Aprés sonaren cants e mésiques quan arribaren los monjos agustinians e aprés quan arribà lo seguici de los principals segons que's segueix:



Primo lo Francesc Codina sonà lo Toc de Vion Temps de Castellterçol.

Aprés arribaren los monjos agustinians e cantaren lo Adoramus Te Domine. Item lo Ave Maria Stella.

E aprés ab l'arribada del seguici, los Ministrers de la Vila Nova sonaren la Marxa dels Reis d'Aragó.

Quan los entremesos, los jochs e los balls passaren per lo cadalafalch de les autoritats dansaren les músiques segons que's segueix:

Primo la Hilota de Delà r' Aigua que sonà lo Bernat Menetrier vingut de la Val d'Aran.

Item los Cosins del Sac sonaren lo Ball del Banyut, de Cornellà de Terri.

Item lo Ball de la Mulassa, de Johan Fígueres.

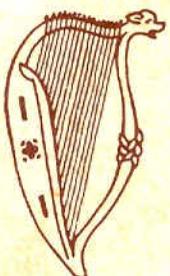
Item la Moixiganga de Valls sonant lo Francesc Sans, la Roser Olivé e lo Sergi Martínez.

Item lo Ball del Drac, de Pep Coca.

Item l'Entrellissada-Sota Sant Llorenç sonada per la Maties Mazarico e lo Johan Miquel Paraire.

Item los Bastonetts de Valls, sonada per lo Jordi Macaya.

Item lo Primer Toc, Ballet, Marxa sonant lo Pere Olivé, lo Xavier Ferré e la Roser Olivé.



Item lo ball de los Diables e la Vibria, sonant a lo atabal lo Isidor Vazquez.

Item lo Ballet, Villano e Canari, sonada per lo Carles Mas.

Item lo Ball de l'Àliga de Barcelona, que nos ha ser penyora de les músiques que són guardades en la església de Sancta Maria del Pi de Barcelona, de poch d'un any acabada.

Item la Gallarda, que sonaren los Ministrers de la Vila Nova.

Durant la serimònia esdevinguda a lo cadafalch sonaren també los cants e les músiques segons que's segueix:

Primo los monjos agustinians cantaren lo Magnificat, e lo Regina Caeli de Joan Cererols.

Aprés los Ministrils del Rabal, sonaren la Sardana Curta de Prats de Rei.

Item lo Ball de l'Estapera, d'aquesta vila de Terrassa.

E per finir, també sonaren un ball innomiat al que los músichs encara no han donat nom ni rahó.



## XXII

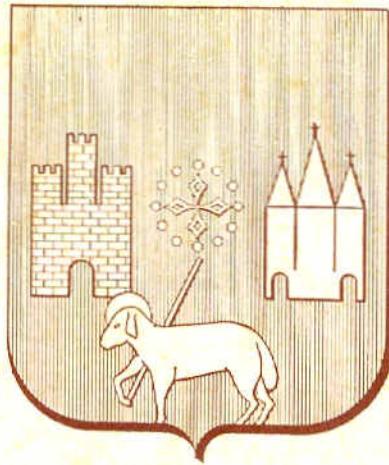
À lo molt spectable Senyor Llop de Palau vicari general de  
lo reverent Galceran bisbe d'Urgell, Galceran de lo humil  
Mt d'Istaïs prevere de Sancta Maria de la Llet a lo lloc  
d'Arren

Senyor molt spectable: Pus a la virtut divina ha plagut de inquirir e dotar  
vostra Senyoria de clara memòria segons se demostra per obres manifestes,  
ab l'empara de los destrets compartits de manera comuna ab aqueix prevere,  
e com sóch de coneixement de la vostra confraternitat ab lo vescomte Maten,  
fill de Roger Bernat III de Castellbó, tinc deure e desig de compartir la  
notícia d'alcuns fets punibles de los que en sóch confident.

Per donar notícia de los dits fets faig relació d'altros esdeveniments que a  
ben segur són de la vostra coneixença, emperò que en faré relació per  
recordança e per fer entenedor lo que serà referit.

Sou sabedor que lo meu vertader nom és Mt Isaura, e que sóch lo net de  
Ramon Isaura, lo qui va ser perseguit per herètic cathar. Mon padri ab los  
seus amichs Pere Mauri, Guillem Maurs, Bernat Martí e Guillem Batlle,  
los qui van ser empresonats per Arnau Siere, eren companyia de Guillem  
de Belibaste, e ço era gairebé en temps passat de setanta anys.

Lo dit Guillem Belibaste era ancià ab facultat per donar lo consolament  
cathar e va fer fuita de la presó de Carcassona, enreuant refugi a  
Catalunya ahont va recercar lo meu abi e los altros cathars escapats  
d'Occitània. Segons lo dit de lo meu padri, Guillem Belibaste era depositari  
de lo heretatge spiritual de Pere Autier lo cap i senyal de l'ecclésia herètica  
de los Dos Principis. Aqueix heretatge segons dit també de lo meu padri era  
la continència de l'embolcall que Belibaste duia sempre a lo costal. Quan lo  
Arnau Siere va parar engang a Belibaste e aqueix fou apresat a Tírbia,



lo dit costal ab lo dit embolcall no eren ab les seues perfinences, ço és que quan Guillem Belibaste, Arnau Siere e Pere Mauri feien camí de Morella ací lo Palhars, en stant en Ascó, quan l'ancià Belibaste e lo delator Siere van seguir sols, lo costal era a mans de Pere Mauri. Dit Pere Mauri, en veient que la seuva franquícia era en perill va fer dipositar de lo embolcall a Arnau Mauri, lo qui ab coneixement de lo meu padri anà a fer stada ab lo Guillem de Riambald flequer de Terrassa, ab lo qui lo meu padri va fer stada alcun temps.

Aqueix prevere, té coneixença de tots los fets relacionats per bé que és net de Ramon Isaura e no per alcuna altra cosa punible o herètica. Axí los dits fets són relacionats per mi per fer entenedor lo que serà referit après, puix que són encadenament de los otros fets de los que faré relació.

En lo dia **IV** de lo mes de setembre d'aqueix any de **MCCCCXCI**, stant en los meus quefers d'oració acostumats front a la venerable Madonna de la Llet, va fer entrada a l'ecclésia l'Aimeric occità, dit també Jan d'Arren, lo qui va fer armes ab lo comte de Palhars devers los aranesi, e també va comandar alcun temps aqueix castell d'Arren. En la seuva aparença era palès lo censament de l'Aimeric e també en l'aparença de la fadrina de cabells rossenes que li era companyia. Abdós eren abillats com joglars o rodamous e cercaven repòs e seguretat en la seu bivitge.

A lo capvespre, a ca meua e front lo foch, l'Aimeric va fer contalla de les seues cuites. Axí era que l'occità, tenia comesa secreta de los darrers cathars de Sardenya de los qui no em va fer confiança de noms, per encercar l'heretatge spiritual de Guillem de Belibaste, per ço, ab abillament de romancer havia fet camí a la vila de Terrassa per furtar lo embolcall de Guillem Belibaste, que era en una arquimesa de lo castlà de la dita vila, puix que havia stat donat de fiança per una carta de gràcia d'uns alous.

L'Aimeric e la fadrina, dita de nom Mireia, van profitar los dies en que la vila feia festes calentes per haber obtingut la dret de carreratge per fer vistes de lo lloc e axí poder furtar lo embolcall en altra ocasió més propícia. En les dites festes, ço era lo XXII de maig, l'Aimeric va fer coneixença d'un monjo benedicte de lo qui no us faré relació puix que ab aqueixa epistola us faig a mans lo scrit de dit monjo.

Lo primo dia de lo mes august, l'Aimeric e la Mireia van retornar a la vila de Terrassa per fer lo furt. Lo dia XXIII de dit mes, va ser arribada una crida de biafsós, feta per los concellers de Barcelona, los qui exhortaven a los vilatans perque estiguessin a punt de acudir a l'arma quan sentissin repicar o metre lo só de biafsós puix que en los mars del senyor rei eren entrades galeres e altres fustes de moros. La vila va ser presa de corredisses e d'agitació, les bésties de pastura eren portades ran de muralla e los pagesos que vivien en masos fora vila portaven a dins la muralla les seues perfumences de vallua. Lo cap de la milícia eusinistrava los nous soldats de circumstàncies a la Plaça Major e los sindichs de la universitat s'aplegaven cada dia en deliberació, ço era perque la darrera vegada que los moros van fer incusió per mar havien entrat terra endins per lo Llobregat fins lo lloc de Martorell.

L'Aimeric va treure profit del trasbals de la vila, plena de més gent que lo acostumat, e ab corredisses per los carrers. Segons dit de l'Aimeric, va entrar al palau e va ser arribat a l'arquimesa que era plaçada a lo segon pis de la torre. Quan stava en lo furt, va ser trobat en lo fet per una serventa de lo castlà Francesc de Muntanyans, la qui apercebuda de la seua acció penable va cridar a los altros servents, e a la milícia a l'arma. L'Aimeric va fuir per les escales e no va poder sortir a la plaça, puix que per allí era entrada la milícia. Ab lo embolcall e sostenint sagnant combat s'endinsà dins lo palau del castlà e fent-se fort a la cava. La milícia posà selge a la cava mentre romanien les instruccions de lo seu cap. L'Aimeric, entrà en la clavaguera e enmig d'aiges negres e prudentes anà a sortir a les valls de la muralla e d'allí va fer correguda fins la Creu de Terme ahont havia la Mireia ab los caballs.

Aprés lo relat, l'Aimeric obri l'embolcall ab reserva, ço és que uomés vaig albirar dos tractats interdits per herètiques, lo Interrogatio Joannis e l'Ascensió

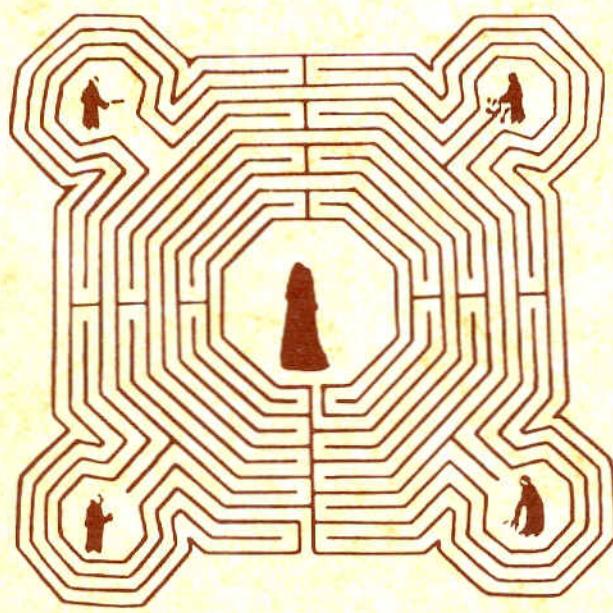
d'Isaies, e va fer-me llurament d'un lligall que contenia a la crònica del monjo Benabent e també altres scrits de les festes per lo dret de carreratge. Segons dit per l'Aimeric, quan va violentar la tancia de l'arquimesa, va trobar eunig d'altros rotlles, scrits e lligalls, l'embolcall de Belibaste e lo lligall del monjo Benabent que també va surtar en recordança de lo seu amic Benabent.

En lo despunt de claror del dia següent, l'Aimeric e la Mireia van partir vers Occitània a destí inconegut. Ab ells duien l'embolcall ab lo heretatge spiritual de Guillem de Belibaste, lo qual, llebat de los dits tractats, és per a mi del tot inconegut. Abans la partida, l'Aimeric em va fer custodi de la crònica de Jaume Benabent ab comanda de que fos servada en algun lloc de seguretat.

Es per ço que en recordança de la nostra amistat e sabedor de la virtut e sapiència de vostra Senyoria, tinc la gosadia de fer-vos a mans lo dit lligall, ab la confiança que serà en lloc segur en la biblioteca de lo reberent bisbe.

Abans de fer-vos a mans lo lligall ab tots los seus scrits, he fet llegida considerosa de la seua continència e crec que conté aleuns ratiònamentos no conformes ab la Paraula de Déu, empero potser per ma humil instrucció, no he trobat judicis herètiques de gravetat en la crònica, ans s'ha persuadit que lo monjo que n'ha fet la scritura és víctima de lo seu propi senderi.

Dono gràcia e mercè a la vostra Senyoria ab lo convenciment que tingut la vostra indulgència, e faig desig que tingueu la protecció de Nostre Senyor Jesuchrist e de la venerada Madonna Sancta Maria e que los vostres jorns floreixin per raigs de alta recordació. A lo lloc d'Arreu, el nouè dia del mes de nouembre del any MCCCLXII. OI d'Isaies, prevere de Sancta Maria.

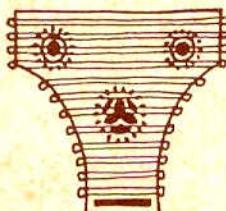


# XXII

Certifich e fas fe jo, Pere del Puig d'Ustrell, notari de la scribania de la Universitat de Terrassa, de lo aball scrit que es referit en lo llibre de Cort de lo batlle Bernat Sa Torra en lo any de MCCXCIJ

Lo dia XXIV de lo mes august de l'any MCCXCIJ, lo dia après de la crida de viafós feta per los concellers del Casal de Barcelona, un malfactor dit Aimeric, romancer, segons testimoniatge de Ramona Matena, serbenta, va ser entrat a palau e va furtar scrits e documents de vàlua de l'arquimesa de lo castlà Francesc de Muntanyans. Lo malfactor Aimeric, dit també Jan d'Arren, occità, e home d'arma també, segons testimoniatge de mossèn Clovis del Pui, comerciant. Va sostenir combat ab la milícia e es va fer fort a la caba de lo palau, d'ahont segons sospita va fuir a destí inconegut per la clabegnera o per lo biver que porta la corrent d'aigua per sota terra lo palau. En lo combat, lo malfactor Aimeric va acollellar los soldats de la milícia de la vila, ab la conseqüència que van ser occits los soldats Bernat Louch, Raphael Bosch e Gabriel Rouira, e altros quatre soldats de la vila van ser ferits de poca ponderació. Lo malfactor Aimeric va fer furt solament del fardell que era garant de la carta de gràcia per uns alous de Lluís Riemban, flequer, e de la chrònica e los scrits de les festes colendes per lo guany del dret de carreratge, e la elecció de los concellers de la vila a lo Casal de Barcelona. Correspondent a la demanda feta per en Joan Guerau, nadiu de Terrassa e scribà de Barcelona, certifich e fas fe que aquests són los fets de lo dia XXIV de lo mes d'agust de l'any de MCCXCIJ, relacionats en lo Llibre de Cort de lo batlle Bernat Sa Torra, de ma propia mà a lo XXIX de setembre de l'any MCDCXI. Pere del Puig d'Ustrell, notari de la scribania de la Universitat de Terrassa.

# XXIIII

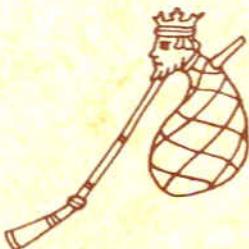


Notícia que es fa dels músichs que concorren a la proffessó del Corpus e a d'altres solemnitats, segons la relació que ns fou feta per na Carme Gómez e Muntané

Segons antigues scriptures que a mi par haber llest en oldans pregamins, en la butlla Transiturus etc que'l Sanct Pare Urbà III, que al cel sia, va promulgar en lo mes de setembre de l'any MCCCLXIV, es fa concell a tots los chrestians de celebrar la Festa del Sagrat Cors Jesuchrist. E altro temps més tard lo Sanct Pare Joan XXII, que Nostre Senyor tingui axí mateix en la seua Glòria, va ordenar que per a major Glòria de Déu després dels Oficis d'aquell dia fos portada l'Eucaristia en proffessó pels carrers e places de les viles e ciutats.

E per aquesta rahó on s'apressa de solemnizar la dita festa ab gran goig e alegria, e fou fixada per al dijous després l'octava de la Pentecosta. Diuen que a Barcelona es va fer per primera vegada l'any de MCCCXIX, e que a Girona es va fer l'any de MCCCXV e a València l'any MCCCXVI.

Després de la Missa d'aquell dia sortia la proffessó, ab los gremis e confraries e ab molts prohomenys, e tots anaben acompañant l'Eucaristia, la qual era aportada per lo bisbe, e si aquell no podia, per alcuna altra autoritat ecclesial. Al voltant de l'Eucaristia molts ministrers, vestits com a àngels, feien sonar arpes e guitarres e llaüts. D'altres ministrers ab trompes e trompetes e cornamusses e atabals e dolçaines anaben sonant llurs instruments davant e darrera la Proffessó. També hi concurrien molts cantors, donant gràcies a Déu Nostre Senyor ab cants molt bells e de gran devoció.



L'any de MCDXIIII a la professió del Cors de Christ que es va fer a la ciutat de Vic es varen cantar la Salve Regina, el Plange Lingua e lo Veni Creator. Noresmenys la major part dels cants eren fets exprofesses per a la dita celebració. Hom recorda encara aquells que es varen sentir a la professió feta a Barcelona el MCDXXIII. Per a la dita festa foren construïts molts cadafalchs e roques on figuraven diversos fragments de l'Antic e del Novell Testament. Et en la representació de la Creació del Món hi havie àngels que cantaven Senyor Ver Déu. Et en la de l'Anunciació uns altres cantaven A Déu Magnificat ab grandíssima melodia e en la de Les Plagues d'Egipte dotze àngels cantaven axí mateix en català, e no en llatí o en occità segons bé us podrieu pensar. Aquests cants e d'altres només obraven en poder dels mestres de capella e car aquells per res no en podien fer còpia ni traslat als llibres que es guarden en les Seus, bé ens creiem que siguin ja perduts.

E per ço que quedí ralhó de com eren altre temps els cants de la professió del Corpus, hem encarregat a Mossèn Corita, a qui diuen lo vell e qui és mestre de cant en la Seu de València, que en composí alguns que sien nous per al Misteri de Sanct Christòfol e per al d'Adam e Èva, segons la tradició dels mestres que el varen precehir en el seu càrrec en la dita Seu e qui varen ser dels més entesos que hi havia. E uós els farem guardar en lloch segur, a fi què no es perdin ni sien malmesos. Vé sabeu que ultra la professió del dijous desús dit, d'altres proffessons s'acostumen a fer per bé de honour com és degut a Madonna Sancta Maria e als Sancts Patrons de les ciutats, e axí mateix per honour e acompañar al Senyor Rei, e a la Senyora Reina e a llurs infants e a d'altres grans senyors quan entren en les grans ciutats. Els gremis, ab tots los jochs e balls e ab molta bona gent e ab molts ministreters que venen de llunyanes partides els van cercar a les afores de la vila e tot seguit els acompanyen fins a la Seu, on es canta el Te Deum Laudamus ab gran solemnitat. Après que surten de l'església els van precehinc e seguint en el seu recorregut



per les places e carrers, tot donant mostres de gran alegria, e açò fins arribar al lloc on s'estan. Allí es donen grans festes e banquets, en el transcurs dels quals es representen molts e molts bells entremesos, semblants als que s'acostumen fer en el palau de la Aljaferia a Caragoça per ço de les festes de la coronació dels senyors Reis d'Aragó.

Per a la festa de la sua coronació l'any de MCDXIV el Senyor Reis en Ferran I va fer ordenar a mossèn Antoni Sancís qui era organista de la sua capella, que li escribis els entremesos que s'havien de representar en tots los banquets que i havia de donar, e mai s'havien vist de tan ben construïts ni ab tanta bona música ni tan bella. Allí hi havia molts músics que representaven àngels e arcàngels del paradís, qui cantaven cants a obs de l'ocasió e feien sonar llurs instruments de corda e uns òrguens petits. D'altres figuraven los set pecats capitals e los dimonis que els aturmentaven, e les set virtuts ab los seus àngels e axí mateix hi havia un cor de Patriarques, de Prophetes e d'Apòstols. Les músiques d'aquest e d'altres entremesos no les hem trobades e per çò bé ens pensam que alcuns les deuen haber. E si per ventura no les saben llegir podria ser que les cremassen o que les donassen per a paper.

Properament devem amar a la ciutat de València e allí habiten encara alcuns qui varen conèixer a mossèn Johan Sist quan era molt bell, e volem preguntar-los o fer-los preguntar si saben res de les músiques que aquell va scriure per als entremesos que foren representats per çò de la venguda del rei Ferran a la ciutat. E aquests entremesos eren el de la Divisa del Senyor Rei, e el de les Set Cadires que alguns diuen de les Set Planetes e el de les Set Edats. E la lletra era escrita de mossèn Joan Peregrí de Plastrana e los qui varen cantar eren los fadrius de la cathedral. E si en sabem res de bon grat us ho comunicarem. E que la Glòria de Déu e de la sua benedicta mare sia en tots vosaltres. Amèn.

## XXIV

Letra de mossèn Pere Roca Fabregat, al spectable mossèn Johan Guerau per lo relasional a lo manuscrit del monjo Benabent

Història, spectable Senyor, és testimoni del temps, lum de veritat, vida de la memòria, maestra de la vida e nuncià de la antiquitat. Los fets relasionalats per lo monjo benedicte Jaeme Benabent, són com altros fets, los que representen la fi del moment d'expandiment de la riquesa e de la cultura per Cathalunya, e que portaria en los anys poch passats e los d'abui l'inici d'un canvi que a ben segur condicionarà la marxa de Cathalunya en los temps binents.

Quan són succeïts los fets de la relació de lo monjo Benabent, Cathalunya depenia sobretot de tot allò que es recollia de los camps e los boscos. Per molts acompliments de riquesa e de erudició que les ciutats feien, la marxa de tots los cathalans depenia de los ramats e, de les hortes e conreus. E com abui també havia lo trigarinar ab animals e l'elaboració de lo carbó de llenya. De l'any MC que habien crescut los camps de llaura e havien millorat los procediments de conreu. Dit creixement de los productes de los camps de llaura va fer evolucionar largament la Cathalunya de los anys de lo MC a lo MCCC. E també no s'ha de buscar solament lo valor de la riquesa de los homens de fora ciutats, ans que també existia una erudició de los pagesos que betllava per la continuació d'allò que és natural e que fa la successió de la fertilitat de la terra. La doctrina crhestiana va tenir afanys per sobreposar-se a los costums antichs.

L'ordinació de la riquesa de los menestrals e los homens que no conreaven la terra tenia basament precis en los impostos e les vendes. Les ciutats e les viles, ab los seus menestrals, los seus artesans, los seus prohomenys, los reis, los nobles, los bisbes e los monjos, es proveien de los homens d'horta, de ramat e de conreu. De l'any MCC a pochs anys d'abui, en aleu-



nes demarcacions lo comerç va disposar camins per arribar a lo mar e a les terres de més enllà. E també a les ciutats e viles ahont los menestrals eren cada begada més d'importància e feien creíxer les ciutats e viles, encara que los homens de los camps e correus eren el basament.

La riquesa de les ciutats e viles va afavorir lo creixement de los gremis, agermanant los comerciants e los artesans per lo mercadeig communal, com a Barcelona o a Girona. E també a les terres lluny de mar s'agermanaven petites viles per lo comerç communal. E per ço van néixer los gremis e les confraries que de primer només servien de protecció e mercadeig comú, après com abui tenen un lloc en les atribucions de les viles e ciutats.

De l'any MC a la MCCC, los reis de Cathalunya van procurar lo bon destí de les ordinacions. E també la defensa de los béns e los heretatges de los seus territoris, de les seues ciutats e de les seues viles, ab los bons oficis arreu de los batlles e los soldats. Ab tot, los senyors e los priors ab dominis, tenen molta potestat e autoritat, e per ço los reis sempre confron-ten ab ells per protegir los seus drets e los seus dominis. E los privilegis fan franques les grans viles a lo poder del rei.

L'esgotament de la riquesa de camps e correus de fa uns cent anys ha can-  
viant-ho tot. Lo creixement del poblament va fer escasses les collites, e per  
ço la fam. E après la Pesta e les males collites van fer gran desgràcia, e van

empobrir Cathalunya. Aprés, també finiren los camins a mar de les merqueries comunals, los mateixos camins que habien afavorit lo creixement de la riquesa. Axí, la remiò de tanta desgràcia va provocar gran trashals a tots los homens e a les seues vides.

Quan los fets de la relació del monjo Benabent, feia pochs anys de los assalts als calls jueus per l'enfrontament entre les parts més empobrides de les ciutats e viles. Al camp, los senyors e los pagesos feien brega per la perfidèa e los beneficis de les terres, que habien quedat desertes per la marxa de la gent del camp a les ciutats e viles. E per ço la revolta remençà de Verntallat que ha finit fa pochs anys.

Los dominis de l'Església també van sentir pobresa. Los homens morien per la pesta, la fam, e altres malures. Aprés també les desavinences de la mateixa Església van allunyar los homens de la doctrina chrestiana perque los bisbes, abats e priors no eren diferència de los senyors ab feude e domini. Per davant de les ordres existents, los frares dominics e franciscans van predicar la doctrina chrestiana per a ser seguida de manera interna, personal e mística.

Los reis, ab l'empobriment de la terra confronten ab los nobles insubmissos, e també empengoren e venen los seus dominis per pagar los dispendis de la corona. Co és que los guanys de los dominis no són prou abundants. Los reis tenen pensament de recuperar los seus dominis tenuts quan los guanys siguin abundants, ans no és acostumat e moltes universitats compren la seva franquícia a lo rei. E axí les universitats tenen domini enfront la rei e poden exigir lo dret de carreratge, e per ço s'uneixen a una ciutat d'importància que és fiança de ser universitat francesa a lo domini del rei.

## XXV

De com he rebut singular comanda de tres dames per fer impremtar, stampar e compondre aquest llibre dit de nom Laberint d'Arcàdia, ab tot lo seu continent e ab il.luminacions que Misser Jordi Badiella ha fet exprofesses.

Aprés la tornada de la biblioteca de lo bisbe d'Urgell e quan en los dies dispensats del meu mester de scribà, per lo repòs de lo viatge, vaig fer llegida de la chrònica de lo monjo Jacme Benavent, de les relasions de los vilatans que van ordenar e tenir quefers en les festes per lo carreratge, de la relació de les músiques que van sonar en les festes colendes, de la crida e la notícia per les festes colendes e de la lletra de lo provere d'Arreu a lo viceri general de lo bisbat d'Urgell, ço era tot lo continent de lo Ulligall que havia furtat en la dita biblioteca del bisbe d'Urgell.

La llegida del Ulligall va despertar la meua spectació e la meua tafaneria, puix que volia saber quasi ab cobdicia de tots los llochs e de tots los noms relacionats, e lo meu sperit tenia desig e deler per los tractats nominats e lo Ulligall. També m'habien torbat de forma gairebé insana les notícies herètiques, màgiques e no chrestianes de lo Ulligall. En passar los dies vaig mostrar lo Ulligall a Mossèn Pere Cathalà e a son fill Raphæl, los qui em van donar concell de mostrar lo Ulligall a un ancià venerable de lo qui faig reserva del seu nom. Dit ancià va fer per manera que fos comandat per los mateixos canonges del Sanct Sepulcre per endreçar los scrits e tractats de Sancta Maria de Pelagalls.

En los dies passats en Pelagalls vaig rebre visita de lo ancià e d'altro homen d'aparença arcana e que em porta a lloch innominat e va ensinistrar-me en l'art computar les lletres entre elles per fer camins que són entrecreuats e alhora distints, com la teranyina. Lo seu allíconar també va ser en los cabals que no són diners, en lo construir obra no visible, en ignorar lo pre-



veible e endebinar lo ignorat, en los naips que no són joch e en los daus que són arrodonats. En lo Rosarium Philosopharum d' Arnau de Vilanova e en les cartes del moro Ab Battutta. E també en molts altres jochs d'enginy e ciència.

Acabat lo ensinistrament vaig rebre a comanda d'impremtar lo Laberint d' Arcàdia, sense encara saber lo secret que contenia lo lligall. Per afermar si era ver lo relacionat en lo lligall vaig enviar cartes a amichs que per la seua sapiència podien donar confirmació de los fets, e també a lo notari de la Universitat de Terrassa perque fes fe de los fets del relat. Per concell de Mossén Pere Cathalà, he fet comanda d'impremtar lo llibre a Mossén Pere Posa, prevere e deixeble de Pere Brun, de lo qui va aprendre l'art d'impremtar, e que té lo seu obrador al carrer de la Boqueria de Barcelona.

Lo secret de tot misteri rau sempre en lo llarg camí que es fa sense sortir del mosaic. Per ço, encara no tinc coneixença de lo meu camí de lo Laberint d' Arcàdia.

Se voletz éster universans, si quegatz locau

Aquest llibre s'ha escrit a partir del guió de l'espectacle *El Laberint d'Arcàdia*, basat en el fet que Terrassa ha esdevenit carrer de Barcelona l'any 1391.

El llibre conté, a més de la història i la fíxta, la fitxa tècnica i la descripció de l'espectacle.

Éth laberint des justices

El Laberint d'Arcàdia és una idea original  
de Lluís Puig i Joan Grau.

En prat picant era dalha e remembrat eth passat

Els autors del llibre *El Laberint d'Arcàdia* són  
Joan Grau i Jaume Benavente

Era còrda frenada de cambe

Edicions El Mèdol

Prat de la Riba, 19, 1r, 1a  
Tarragona

Es pròves deth messatge

Direcció de l'edició: Joan López i Ensenyat  
Reproducció il.lustracions: Grafinsò S. Coop  
Impressió: Indústria Gràfica Domingo S.A.

Era imatge dera trapalha fantastica

Dipòsit legal T-1244/1992

ISBN 84-86542-57-X

1a edició: juny de 1992